easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 31

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: AniApple
Editor: Rhynochi
QC: Fathom

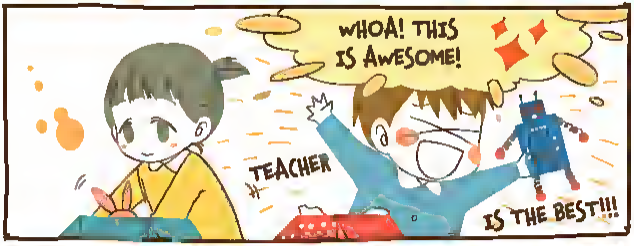
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org



THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기

Ep. 31. Expressing Emotions

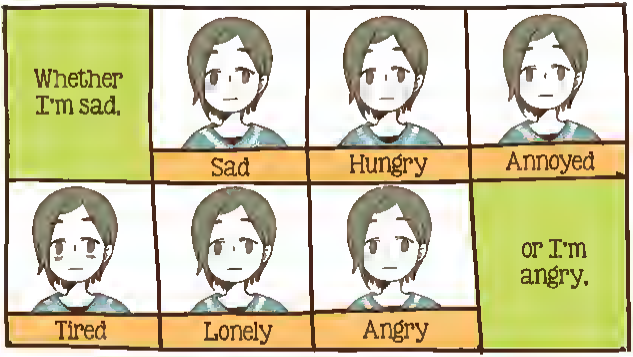








I was terrible at expressing my emotions.



My expression stays the same.



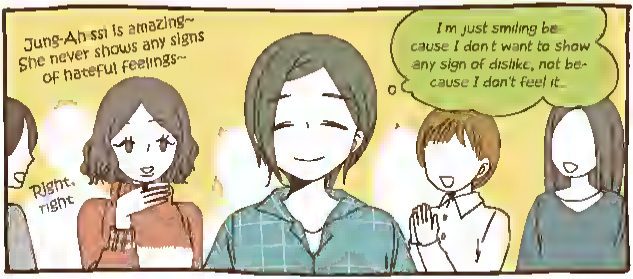
But that didn't mean I didn't feel any emotions on the inside.


You don't even care if I transfer schools huh? I guess I was the only one that thought we were friends.
You're too much.
What ?
But I am feeling sad.

Because I was bad at expressing how I feel..



Although I didn't have a lot of friends because of this personality,


Jung-Ah-ssi is amazing~ She never shows any signs of hateful feelings~
Right, right
I'm just smiling because I don't want to show any sign of dislike, not because I don't feel it...

When I became an adult, it became an advantage.

I didn't have to force myself to express anything


Maybe because of that, even in a situation like this...
How badly was he injured...?
ALTHOUGH HIS AREN'T SERIOUS, HE STILL HASN'T REGAINED CONSCIOUSNESS
Although my heart didn't know what to do,
my actions were calm.


What do I do? What is the best thing to do?
Calmly and orderly
What do I do first?
How calm was I?
Calm enough to finish washing the dishes I planned on washing
Although his body wasn't seriously injured He hasn't regained consciousness..
Extremely worried on the inside
shuaa
It's going to be okay Yeah, nothing bad is going to happen It's okay
Anyway_Normally people would...
Hello?!
Oppa
do this_
Or this at least
waa
aah


Please take me to XX Hospital
pulls out
I should tell the girls too


Sigh...
Later...
I'll call them after assessing the situation first


Hello-?
EXCUSE ME UH IS THIS THE CELLPHONE OF LEE JUNG-AH-SSI?
Yes it is-
W WE'VE MET BEFORE, YES ? I'M YANG MO-RAE JUNG-SANG OPPA'S HOOBAE-


OPPA GOT INTO AN ACCIOENT ANO IS IN THE HOSPITAL RIGHT NOW_
Why..
did that girl call me..
Normally, isn't it the hospital that makes the calls?
Did she get the call before me?
Or .
Were they together?
I should have put on some makeup


You're here
—Yes—


wipe
Umm... Are you okay?
Her eyes are red and bloodshot...
Huh?
Ah...
Yes...
Ah... It's because I was really shocked...
You must have been more stunned than me...
Ah...
I'm. okay.
Oh yeah I'm supposed to be more affected than her huh...


They said it'll be okay once he gains consciousness. Because he wasn't hurt very badly
Yeah.
Do you know how he got into an accident ? I heard it was a car crash, but it wasn't clearly explained
About that
drip
drip
It's my fault...

(Note: This is just some extras not a continuation of the last page ^)











Cat Obsession...

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




EASY GOING SCANS
RECRUITING
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Quality Checkers
Proofreaders
Typesetters
Redrawers
Cleaners
Editors
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
http://egscans.com/
Artwork from the manhua "The Kensei's Calligraphy"

Easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch 32

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: AniApple
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

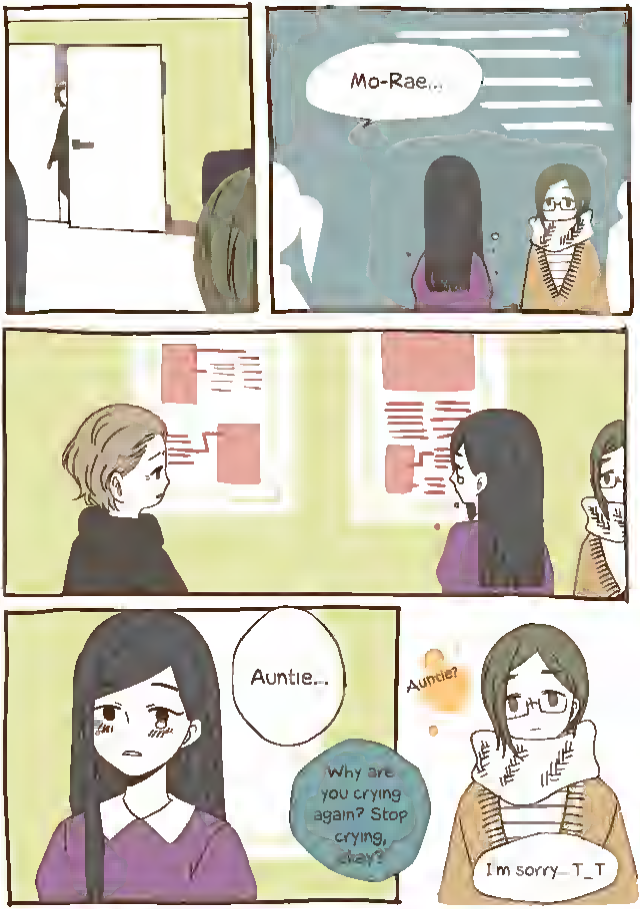

Uhh...
Calm down...
Waan
It's okay, just take your time...
.. So. .


He got into an accident on his way to my house to pick up the cat...The cat gets stressed out easily...
I told him maybe travelling by car would be better...I didn't think he'd actually drive...
I'm terribly sorry.
I don't think
It's fair to blame her for what happened

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 32. Another Hoobae I Know


Mo-Rae...
Auntie...
Why are you crying again? Stop crying, okay?
Auntie?
I'm sorry_T_T


The call she was waiting for was for picking up the cat...
Mo-Rae, it's not your fault so stop crying okay ? It s going to be okay
Jung-Sang is going to be sad if he sees you cry you know So,
But...
The doctor said he's going to wake up soon I had a bad feeling ever since he left to live with some girl...
It happened because he wasn t in his right mind
It's that girl that I despise.


Ah...
glance
Who's that lady behind you?
Jung-Sang's friend?
Ah...Auntie...So this person is... Uhh ...
Who are you...?
Hello...
Nice to meet you
I'm Lee Jung-Ah and I'm a hobbie who's in the same club as him
Thank you for coming.
Jung-Ah-ssi...
6


Since you're here anyways, go visit him before you leave Although he isn't awake yet Come
It's okay .
They said he's okay so I'll come again Don't worry about it.
He'll wake up soon
I'll be going first.
Alright
Don't worry about Jung-Sang too much young lady
Okay then
Ah
I'll be back
Excuse me, Jung-Ah-ssi!!


Umm...
That woman is...Oppa's aunt...
...It's okay...
Cause she said those things without knowing that that girl is me...
Where's the cat that Oppa was going to bring home...?
-Ah-
I left it in an animal hospital nearby..


Should I take him with me?
zZZ
Meow
I'm home
close






Here...


This place is your home now.


Alert


hesitant
hesitant
Hahaha.
Wanting to play but afraid of stepping outside
You're not used to it yet?
You'll get used to it soon. It's just your first day here...
"I'm home."
"....."


It's a relief...That he never responds to my greetings
If he did, I'd be crying an ocean of tears by now.
Ah...I should call my friends now...
HELLO-? JUNG-AH-?
Yeah, are you busy?
NO, WHY?
Are you free to talk then?
Huh? Right now?
It's time Let's go m
SHOOT, SORRY, JUNG-AH I CAN'T RIGHT NOW I'LL CALL YOU BACK LATER-
Ah..
Okay ..


I interrupted her date
Then Yeo-Reum
Ah! Where are you going?!!
Meow~
BRRIRIRIRING~
BRRIRIRIRIRING~
BRRIRIRING~
BRRIRIRIRIRING~
thud-dud-dud-dud-dud-dud-dud
Fixing when the sound machine
vibrate
BEEP


Everyone must be busy...right?
meow
meow


Let go of me!
bite
bite
bite


dash


Ouch...




creak


"Auntie!"
"Jung-Sang is going to be sad if he sees you cry."
That woman is... Oppa's aunt...
...I really...

don't know anything...


A younger coworker knew Oppa's family members unlike me. Although I'm his girlfriend
Well I'm the one that always made excuses and avoided meeting them because it's uncomfortable
stare
What are you looking at?


Spring up

Omya
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




easy going scans
www.egscans.com
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.com
www.egscans.com/forum
Japanese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
TypeSetters
Artwork from manga Shinobi no Kuni

Easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch 33

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: AniApple
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 33. First Meeting


People say that a cat's keen sense allows them to see otherwordly things humans cannot...
...or so I thought pointlessly.
I closed my eyes
and reopened them



(TL: She said this is English so he responded in English.)


...Why the English...
I felt like I had to...
What the-
stretch
It IS a dream-
You surprised me-
Sorry
Hahaha...
Ah...
stands up


Whoa~
touch
touch
What is it?
What's wrong?
Why are you doing this?
pat
pat
Is there any thing wrong with you?? You didn't recover yet right??
grab...
You're making me nervous ..
Why are you suddenly appearing in my dream?
push


You're the one who's dreaming of me
Why are you doing this to me...
I'm more confused than you are- It's not like I'm dead, so why the dream?
Is this the mouth that keeps saying stupid things?
Ow Ow Ow
Don't say things like that even as a joke
stre
tch
I'm sowwy...
OH!
Meow
You're here!
KYA
AH!


Oh good-
Let's name it!
Name?
You said we should name it together.
I can't just name him myself...Let's decide since you're here.
And stop bothering it.
HISS
That's gonna be a little difficult
?
Even if I name him now,
the me right here isn't real. I'm only a figment of your imagination.
Even if I do or say anything in this dream,


It's really only in your mind.
Now that I think about it, he's right
Cause it's just my dream
Even if it's a dream, do you want some tea?
I'd love some-


Ah.
-munch
I met your aunt at the hospital today.
Ah...
Seems like Mo-Rae-ssi is really close to your aunt
Really?


. . . .
What?
Huh?
Nothing.
Did you tell my aunt you're my girlfriend?
No- I told her I was a hoobae that's in the same club as you


Why- You should have told her-
Why can't you say, This is my man!
Confidently
Well It's not like I lied to her...
It wasn't the right time to tell her
A hoobae that's in the same club.
Right. You were.
Yup...I was.


5 years ago...
Hey- Hurry up and get on-!!
...
(TN: "MT" stands for membership training
It's just an outing for members to bond.)
GANG SAN GI TRAVEL CLUB UNION MT
OK
AY


Ah.
Excuse me...Uh.
You dropped your hat.
Thank you


Is this seat available? Can I sit here?
Ah...sure.
Thanks for the hat back there.
No problem.
You're a freshman, right?
Yeah, just starting this year...
Me, too
Let's sit together on the way there
I thought he was a sunbae 'cause he dropped formalities so quickly.
Let's be friends!
He's just an older freshman...Not even wearing the club uniform.
You didn't come to the last MT, right?
Yeah...I had something to do.
I'll teach you some things. You see that guy over there?
...Huh?


He's Han Gi-Soo sunbae
He flirts with all the female freshman.
He also has a loose mouth, so if you get on his bad side, he'll spread some weird rumors. Be careful.
And that person over there never returns any money you lend him.
That person's hobby is drinking and leaving others to foot the bill
Also, that guy-
Ah... Excuse me.
Yeah?
I don't really like to hear
gossip about people I don't know well
Oh shoot...


Did I say it too seriously...I mean to say it nicely...Did I hurt his feelings...?
You...
seem really nice
No, no.
You want to eat "s?
Ah... Thank you.
You're right. I should be more careful with what I say.
I don't want to be known as "that guy."
What university do you attend? OO Uni? XX Uni?
OO Uni.
A woman's college - Lucky
I go to XX Uni
Ah-
Ah, what's your number?
I'll save it on my phone-
My...number....
Aw man...


XXX - XXXX
Feels sorry for being so serious
I really don't want to tell him.
beep beep beep
Ah, I forgot to ask name.
What's your name?
It's Lee Jung-Ah.
Okay, saved-
Did you get the call?
vibrate
Ah, Yeah.
Umm.. Your name?
push, push
It's Choi Jung-Sang.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




EASY GOING SCANS
RECRUITING
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Quality Checkers
Proofreaders
Typesetters
Redrawers
Cleaners
Editors
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
http://egscans.com/
Artwork from the manhua "The Kensei's Calligraphy"

Yeasy going scans
www.egscans.com

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 34

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Jubbie
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at:
www.egscans.com


REST STOP
SNACKS
SNACK BAR
We've arrived at the rest stop.
We'll be here for 15 minutes, so do what you have to do
Yes!
Yes!
You're not getting off??
No, I'm okay.
Really?

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 34. A Tiring Style



(TN: "Style" is in type of person/personality.)


Today's a good day...
「A club trip?」
「Furthermore, a club union??」
「What the Why? Why? Why?」
「Ha? Huh??」
「Are you surprised?」
「Yes!」


squeak
Really
The water, air, and scenery are nice I can finally think and enjoy myself
Even if it's a club that supervises like a union _ This kind of noise
is tiring, for sure
Kyahahahaha


I didn't go to the first MT...
So I don't know anyone,
I don't want to seem arrogant...
「You weren't at the last MT, right?
Let me teach you some things...」
Now that I think about it...
Was he worrying about me...?
But...
It's a bother to listen to other people's assumptions...
I feel kinda bad now...
TADA!
CAKES
WALN

(TN.) He gave her a hat of "Imoto Awaji" or "Walnut Cakes" It's similar to Taiyaki batter filled with red bean or walnut filled inside (in a pan shaped like walnuts.)


Take this!!
Quickly!!
They're looking for it!!
Huh? What?
I said take it!!!
Huh?
You're gonna eat that by yourself, Jung-Sang?!!
Choi Jung-Sang!!
God!! Go away, you freakin' zombies!!
Get lost!!
Hey now, calling your sunbaes zombies?
This bastard
AHHH!
This jerk doesn't have any manners
PUNCH
PUNCH

(TN: Hot bar is Fried Fish Cake on a stick)


He's really social... Already acting like that with the sunbaes...
Let's go!!
sniff sniff
I wasn't even able to say a word to them...
Even if we're not compatible,
He still takes care of me...
munch
He's a really nice guy...
WALNUT
HEY!! You said you wouldn't eat it!! Why are you eating?!!
Ah... I take it back
STOP EATING, BUSTER!!


Is there a freshman in the room??
There's two
What?
1
One,
two..
2
Huh?
Ah~
That's right
Choi Jung-Sang - Clean this place up, organize the shoes,
and prepare everyone's dinner by yourself!!
Ha
Really?
Jerk
Ah, not you, Sunbae-nim~
Have fun~
This isn't fair..
Puppy-dog eyes...


That's a lot~
We put this in the pot now
And we're just supposed to heat it up right??
Yeah-
Take out the chow for now
Only this
Haha the chow ' How cute.


You seem really close to the sunbaes...
...Really...? Haha...
I still don't know who's who yet...
So when will you start teaching me some things...
Well, gossiping isn't right
Teach me how to compliment them instead
Compli-ment...?
Someone to compliment in this club...? Someone like that
Doesn't exist, hehe
You're horrible...
Are you gonna back out?
You won't, right?
3 MIN
No way- Not over something this...


Everyone here is a good person
You'll have fun if you get close to them
Except the sunbae who told me to do these chores
is actually really funny He's like a comedian you know?
The sunbae who's in charge is a little stingy, but
he actually takes care of people really well
And the club president
This time it's a storm of compliments
In particular, is manly He's handsome,
and he's a good personality-
Even though I don't know who he's talking about
Ahhh!!
???

What are you doing?!

Huh?

What?



(TN: To make 3 min curry, you heat the closed pouch, not empty the pouch)

Why would you open the pouches now?!

TADA~

We have to open them to cook I poured them ... there

Huk-?,

How many pouches did you pour in?

About 10

You've never made 3-minute curry before?

Huh?

Crap..


Hahaha!
Aren't you laughing too much?
I seriously panicked back then...
It's cause I grew up well off-
I'm the son of an important family-
Stand up
Tsk- It doesn't matter- That was my first time seeing someone like you
Should we eat some curry since the subject came up?
Even though this is a dream?
It's because this is a dream-!
Like this, ta-da!
Appears out of nowhere!


This is a dream, so bring out something expensive...
Just eat it-
Honestly, thinking back
we had to apologize to the sunbaes because of the curry shortage...
Then we had to wash the dishes as punishment but we broke the dishes so we had to apologize to the pension owner as well
But I had to apologize all the time because of you, Oppa
You nuisance
Ah we were scolded tho roughly
I couldn't even make any friends ..Honestly.. I didn't want to be around you anymore.
Now you know ..
Ha
Ha
I'm sorry


I was really worried about you 'cause you had no social presence...
Your image was also terrible
AH!
I fixed that though!
Huh?
Fixed what?
My social presence!!!
This isn't fair-
What's not fair?
If you're gonna do something, do it correctly- You're a freshman!
Ah- Freakin' geez!
I'm not the only freshman! Jung-Ah is too!
Huh? Me?
Really?
Then do it together
Do what?
Just let me go_Please_


Prepare yourselves!!
Wait, do what?
WAAAH...
OOO PEN-SION
Hey.
Are you ready yet?
I'm done~
Is Jung-Ah ready yet?
Ah.
PFT!


Puhahahaha!
You look so dumb!! Haha!
Oppa looks dumb too, you know?
Aha, so cute~
Here, here, wear your hat
shove
Ugh!
Come on, let's go!
We're gonna be late~
Home _
I just wanna..
go home now_T_T

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



Easy Going Scans

www.egscans.org

Join us!

RECRUITING!

More info on our forums

Cleaners

Japanese & Korean Translators

Typesetters

Let's join them yay!



artwork by http //[illegible]ntart.com

easy going scans
www.egscans.com

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 35

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Jubbie
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at:
www.egscans.com


THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기
Ep. 35. Immature




NEXT UP, GROUP 3-1
That's us!
So hot!! You're So Sexy-!
So cute!!!
Just Stay a girl!!
KYA
AH
KYAAAAAAA
FLA
SH
GROUP 3 HAS TWO MEMBERS, AND THIS LITTLE GUY HAS A MUSTACHE!!
!
WE CAN'T SKIP THE INTRODUCTIONS, RIGHT?


.....
...Ah...
I'm...
Here!
Yo, Unnis and Oppas!!
I'm everyone I-D-O-L!
The name's Jung-Sook!
pops
in
OK- JUNG-SOOK-SSI SHOULD SHUT UP AND STAY JUNG SOOK*
(TN- Jung-Sook means 'silence'. It's a pun.)
I'm Lee Jung-Ah
A freshman in Group 3
It's nice to meet you-
AH- HOW CUTE! EVEN THOUGH SHE GREW A MUSTACHE SHE'S STILL SO FEMININE-
Huh? Where's my interest? It's my turn!
IT'D BE A WASTE OTHERWISE, SO HOW ABOUT A SONG?
TIME TO DANCE ALONG TO THE MUSIC!
CRAP!!!


snap
Ah
No_ Um_
Excuse me, I_!
I wanna run away!!
I can't do this!!
WAAH!

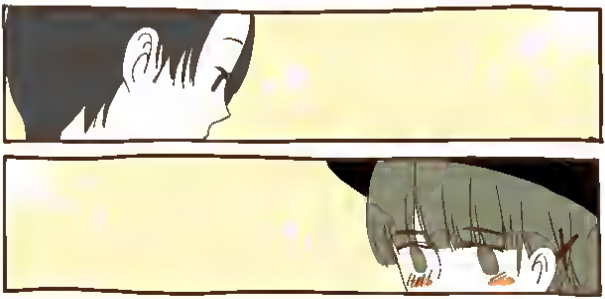



You can't dance alone. I'll help okay?
Let's just hurry up and get it over with.
Huh? I can't dance...
It's okay.
Hmm?

We danced a strange slow dance



to a noisy club song...



I was embarrassed out of my mind,
so my memories are vague.

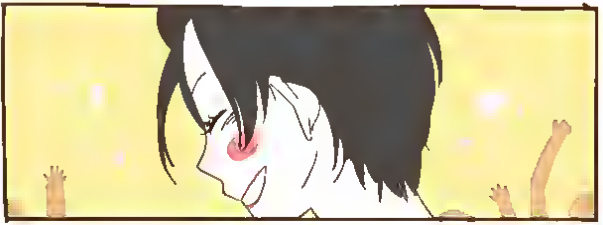




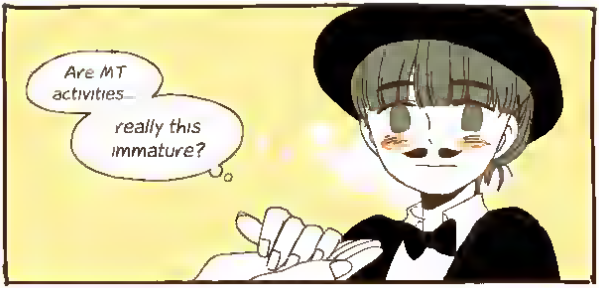
But I remember a few things clearly...



Holding hands—



His smiling face...



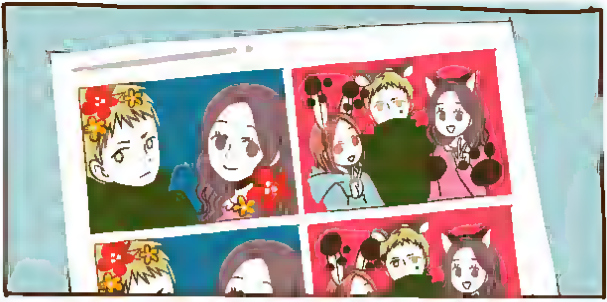
And I was comforted by those things.



Although I'd rather forget
the teasing I received after the joke...

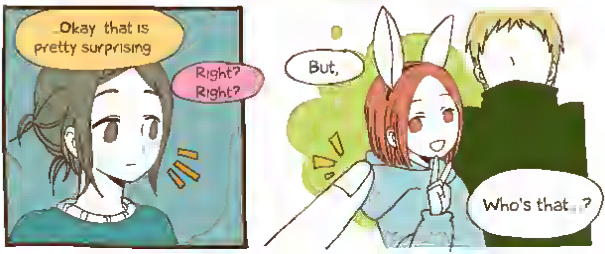

Did you get any sleep?
Yup.
I just kinda dozed off,
and had a really nice dream.
What a relief...
We have to go visit him, right?
Yeah. Should we go tonight?
It's okay- Even if we go,
Oppa's family will be there and everyone will be uncomfortable...


Right..
His family is there, so it'd be weird if we went...
Yeah, but not for Jung-Ah...
Ah, that's right! ♫
rustle
I wanna show you guys something! ♫
You'll be so surprised!!
TA——DA



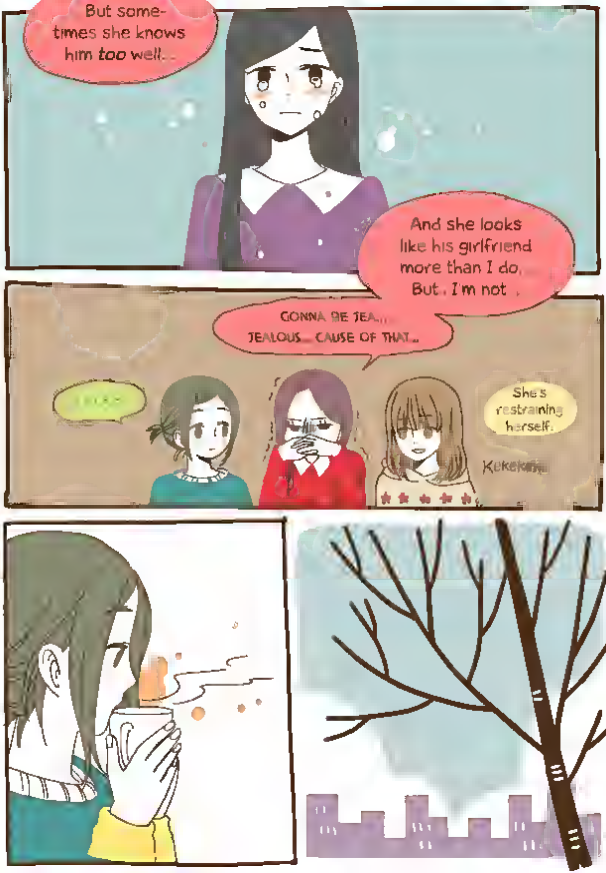



Okay _Where s this amazing thing?
This is it!
_What s surprising about it?
The fact I took a sticker picture with a guy...?


_Okay that is pretty surprising
Right? Right?
But,
Who's that_?


Ah-
Ah~
Oh
Ju-Na-ssi
annoyed
Oh Ju-Na??
Oh!! The cutie from the rumors?!?!
Where?
Where?
Rumors?
Mira's rival!
That's not true! I bet Kim Sang-Hoon started that stupid rumor!
She's Pyung-Hwa-ssi's friend
Just friends...
Pyung-Hwa "-ssi"?
You still add the "-ssi"??
I'm too shy to drop the honorifics!!
KY-
AA


Anyways,
the three of us meet up a lot these days
Hehe, what's with that dissatisfied look?
I'm.. not.. T_T
She's a good kid..
fan
fan
She's bright, nice, social, and I need her help...
She knows more about Pyung-Hwa-ssi than me..
She tells me things(?) that I don't know about him
That's... Jung-Sang Oppa's auntie...


But sometimes she knows him too well...
And she looks like his girlfriend more than I do. But, I'm not.
GONNA BE JEA...
JEALOUS... CAUSE OF THAT...
She's restraining herself.
Kekeke...


Mr. Cat,
I'm back-
So quiet...
Where is he?
He didn't touch his food...
Hm..
cough
cough
cough


cough
cough
cough
He's throwing up?
What's wrong ? Is he sick?

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



Easy Going Scans

www.egscans.org

Join us!

RECRUITING!

More info on our forums

Cleaners

Japanese & Korean Translators

Typesetters

Let's join them yay!



artwork by http //[illegible]ntart.com

Easy going scans
www.egscans.com

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 36

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: nedratje
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at:
www.egscans.com


...Hospital...

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 36. Hospitalization




suncafe
XX GENERAL ANIMAL HOSPITAL
There's just a picture of a dog...
Do they treat cats as well ?
WOOF!!!
Lala!
Oh hello-
Hi...?


Ah! Do you know if this hospital treats cats, too? If they don't, do you know of any animal hospitals nearby that do?
Huh? Cats ..?
Ah...
I don't know about this place but I think the hospital Lala goes to treats cats as well
Nya
Want me to show you??
Thank you-
Lala! Come here!
What is that?
XX ANIM


Is this your first time here?
Yes...
What's your cat's name?
...Name...
...Umm, I'm not the owner so I don't know...
Ah...Well, you can come here for now.
It's really thin...
purr
Also has a slight fever


Did you say he vomited...?
Yes...
And it hadn't even eaten anything...
Is that so?
We need to examine its excretion to know for sure
but it might have an infection that is dangerous for young cats if they haven't been vaccinated yet.
I'll examine it just in case.
Wait here for a bit and I'll tell you when I'm done-
Fuu...


How's...the cat?
Ah...
I'm not sure yet...
Ah. You didn't come with Hyung-nim...I mean your boyfriend.
I only just noticed
Yeah...
He's in the hospital right now...
Huk
Those pig trotters we ate last time must have been the problem...!
Shouldn't have eaten spicy...
They made me feel sick, too.
Hyung-nim Pig trotters... Are they that close?
No...
He got into a car accident


WHAT?!
He hasn't regained consciousness yet...
Whaat?!
Don't pull my ears
I should at least visit him.
Wow...
His family is there so if you go
it will probably be uncomfortable
I really should go, though!
The one I'm visiting is Jung-Sang hyung-nim, not his family...
Also, his family isn't going to be uncomfortable just because I'm visiting him
Furthermore...


It'd be better if his girlfriend went too.
When are you going?
Vision.
tion.
Let's go together.
If you're going today, I'll go drop off Lala
Me
what?
Hmm;
Ah
About that
Ms Guardian-
I have the results
Okay
My house is just over there-
I'll be right back-!
Ah...


click..



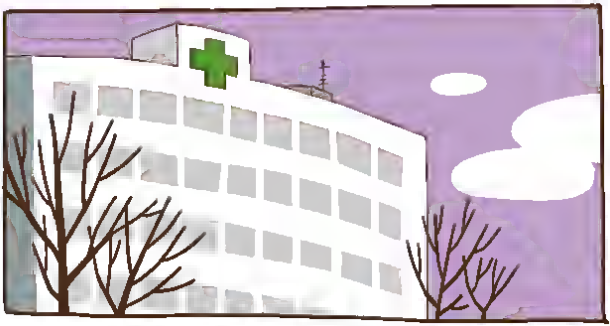

It's going to be alright...
Don't worry about it...
I was planning on returning quickly,
but I went to buy this...
It's so cold, you should have stayed inside... Ah! How's the cat?
...About that...


He has to stay in the hospital.
HUH?!
He has leukopenia...
Huk.
Feline panleukopenia virus (TL: It's a disease where there is a decrease in the number of white blood cells. It is highly contagious and very fatal.)
Isn't that a life-threatening disease?!
...I think so...
It's going to be okay, right..?
No it will definitely be okay.
I should go visit the cat as well after visiting Hyung-nim
Ah.
Umm...
About the hospital visit,


Actually, it's a little uncomfortable for me to go...
I'll tell you the address, so you can go by yourself...
What? We should go together...
No... It's just that I don't know his family. And...
Some of them have a wrong impression of me...
It's really not going to do any good if I go...
STILL!
If there's a misunderstanding, you should solve it! Even better...!
It's not pleasant to look at people misunderstanding each other in front of an injured person
Hyung-nim I mean
Your boyfriend...


Definitely reeeeeeeally
wants to see you.
It'll be too much if I tell him he's being nosy right?


Let's go!
Go,go!
It's this way...




Aren't you going to go in??
Ah...I am...I'm


creeak-



catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




easy going Scans
www.egscans.org
More info in our forum!
www egscans org/forum
Chibi s made by Chibi_girl
http //chibigirl21.deviantart com
Quality Checker
Japanese ♦ Chinese ♦ Korean
Translator
Cleaner
♦ Redrawer
Typesetter
PROOF READ
Proofreader Manual
Join the family!

easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 37

Credits

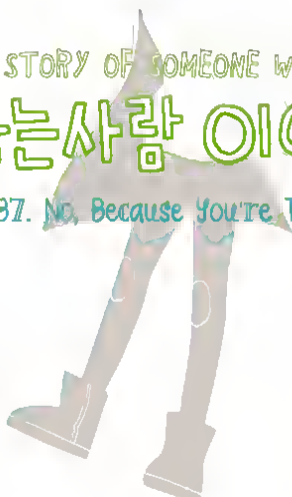
Translator: Dajboxrox
Proofreader: Fabervae
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

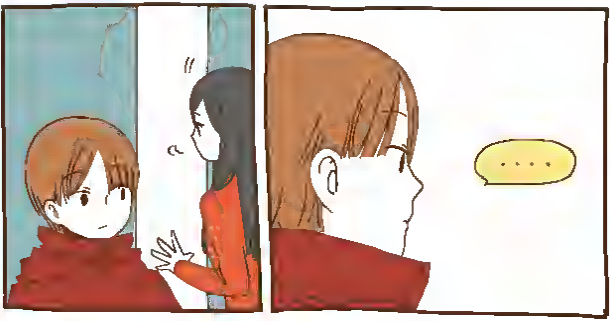
Ep. 37. No, Because You're Too Nice

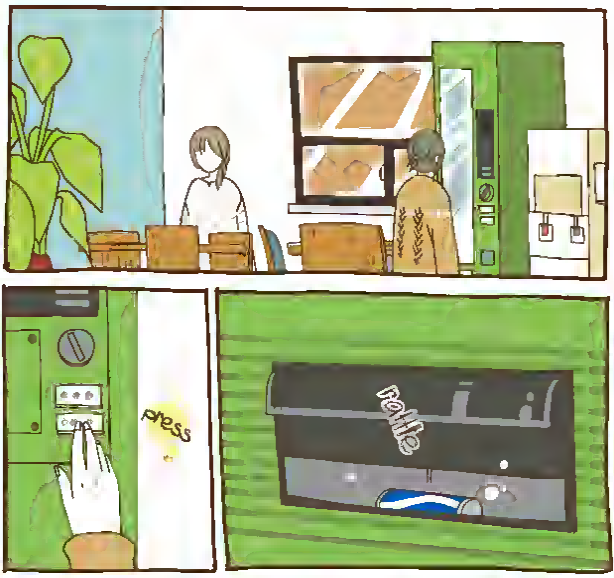



You're not going to go in?
Ah...


?
click
Ummm... Do you want to go ahead of me? I need to do something...
Huh? ...Well, okay..


AH!
I'm here to visit.. Ju..Jung-Sang hyung-nim
Ah, come in!


....


press
Ralle


SLAM!!!
stride
stride

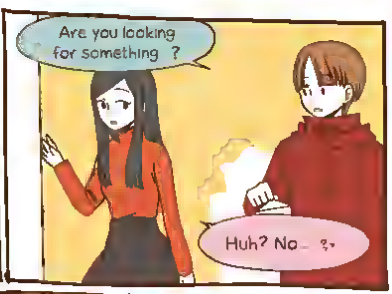

Ah..
Let..
Go...
Chop!
...of that hand!
whack
Ahh!!!
#$+★&%!
@&?!&$#?
/#%@★
I'm sorry!!! Kyaa!!
Was I supposed to do that _? Hmmm _

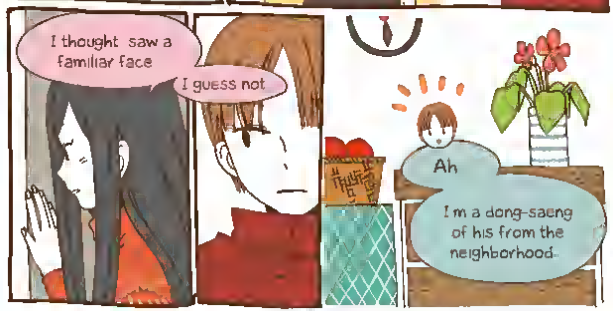

Ah!
What kind of stupid thing am I imagining...?!! Geez, so embarrassing...
There must have been a reason. Otherwise, she wouldn't be holding my boyfriend's hand...
slap slap
slap slap
WHY!!!!
...were their hands joined together...
CRUM
PLE
tap tap!
I was wondering why you weren't coming.
You were training your grip
???
Ah haha ha











TL: Dong-saeng means younger sibling or a younger friend


Are you his girlfriend?
Here, eat this-
Cupcake!
No, I am...!!
I am...not his girlfriend..
Is he unaware...?
Well...
Not yet...


Ah.
You'll burn your hand if you crumple this...Coffee is okay, right?
Thank you-
I was expecting you to fight her
Eh...?
Fight...?
It was that kind of situation.
Caught red handed?
Pulls back


...
.....
...I knew it...
You saw..
The hand
Yeah..
Well...
Don't you think she has a reason?
Like what?
Umm... Maybe to scratch his hands?
beep-
beep-
beep-
scratch
scratch
scratch


Or...
Her self-lessness
because she's worried. Um... Like family...
Uh.
Er...
Why are you defending her like that? There's no need for it.
It's a situation where you should get mad as the girlfriend
Eh?! Um?
...Yeah... That's right, huh...?
If I were you, I would KICK the door open and march in!


Then ask her why she was holding his hand.
but depending on her answer, I might feed her to a dog after burning her to a crisp
Dog...?
To a crisp...?
Well...
Girlfriend? Not yet, LOL
Although nothing good can come out of listening to her reason
Aren't you tooo-ooo
nice?
Is that a compliment...?
Yep haha


SIGH~


Was I like this, too, last time? I always get off on the wrong foot..
Aren't you too nice?
...I couldn't even take his compliment to heart.
It's because I wasn't in a good mood at the time... Everything I heard would have been interpreted in a twisted way..
Um...
Um...
Or...Er...
Ah!
Is it because of that ?
I want to go too!!


What?
Me too...
Ah. Sorry
No can do.
Wha ?
I think you're going to be a hindrance because you ruin the mood. And you're hard to talk to.
Jung-Ah, you're... Um...
You're too nice.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

Yeasy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 38

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org



Ep. 38. Don't Judge Me As You Please


Wow~
A couple~ You look good together~
ou jealous? Hmm??
Kekeke
What the heck are you saying?!
I'm a victim too
Lol
Ah-!
You looked really handsome Jun Ah!
GO SH


Eat this-
Ah!
Good for you.
I got these...
...Is this a good thing? Well, it feels like it's good
munch
I don't have to go around introduce myself to people... Everyone acknowledges me and gives me things like this
All thanks to me, right? You're thankful? I know-
munch
You were like "I'm a victim too" a second ago

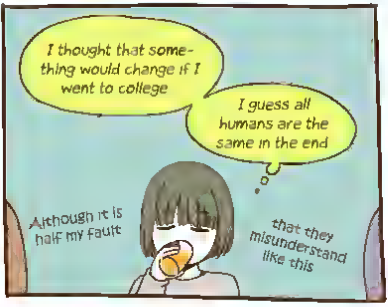

Choi Jung-Sung
Come to this room
We have liquor!a!
Okay I'm in!!
Well then-
I'm gone-
U-Um
I want to go, too.
Huh?


All of the freshmen are gathered in that room.
Oh.. Yeah
Me too...
Ah Sorry,
No can do.
Huh?
I think you would be a hindrance. You can't read the mood and you're hard to talk to.
Jung-Ah, you're Um You're too nice, so even if I take you you're helpless


Go have fun somewhere else-
I am here! Give me some booze!
dash


I'm a little...
Let's catch the mouse!
Let's catch the mouse!
Squeak
Squeak
Squeak
Shocked.
Jung-Ah lost!
Drink it! Drink it!
WOOO OOAH!
WOOO OOAH!
GU
LP
Shaking me off...like that.
Embarrassing me...
Let's catch the mouse! Let's catch the mouse!
To be rejected.
I'm a hindrance.
I'm hard to talk to.
I'm helpless.
Lastly, I can't because I'm too nice.
WAH! Jung-Ah lost again!
She's getting all the punishments lol
Was that a compliment or what...
Who told you to call me nice...


Jung-Ah is really nice-
After making conclusions about me as they please,
they disap-point me,
It's not that Jung-Ah's nice-
She just can't okay "No."
misunder-stand me,
Jung-Ah is
really good at accepting requests.
and use me
Ask Jung-Ah. She never refuses.
One by one, everyone leaves me like that.
I wonder why everyone jsut thinks like that as they please.


I thought that something would change if I went to college
I guess all humans are the same in the end
Although it is half my fault
that they misunderstand like this

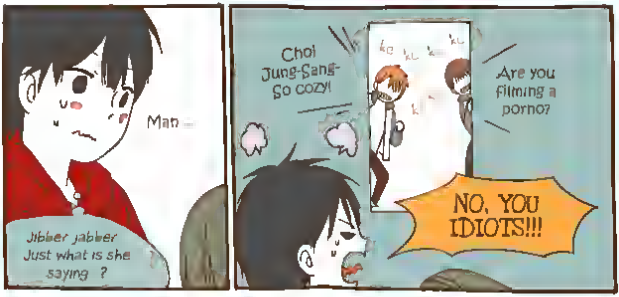


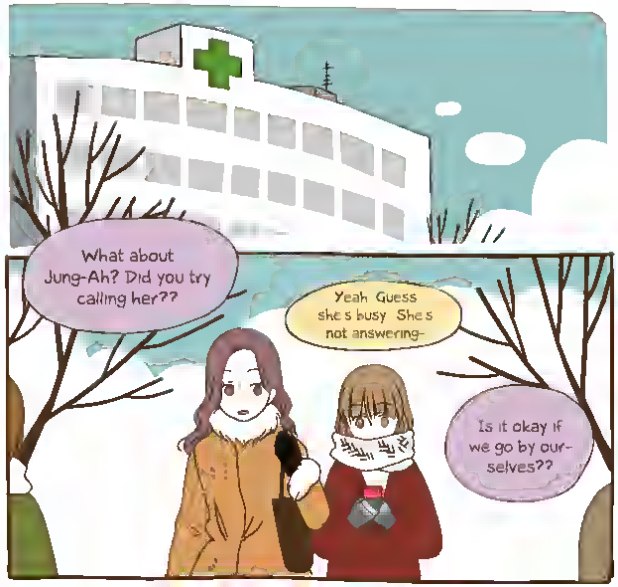

Hey, where are you going?!!
The bathroom, man!
Ah, I'm drunk


Holy
...Are you okay...?
Hey.
Whoa Everyone is passed out
How much did you drink?

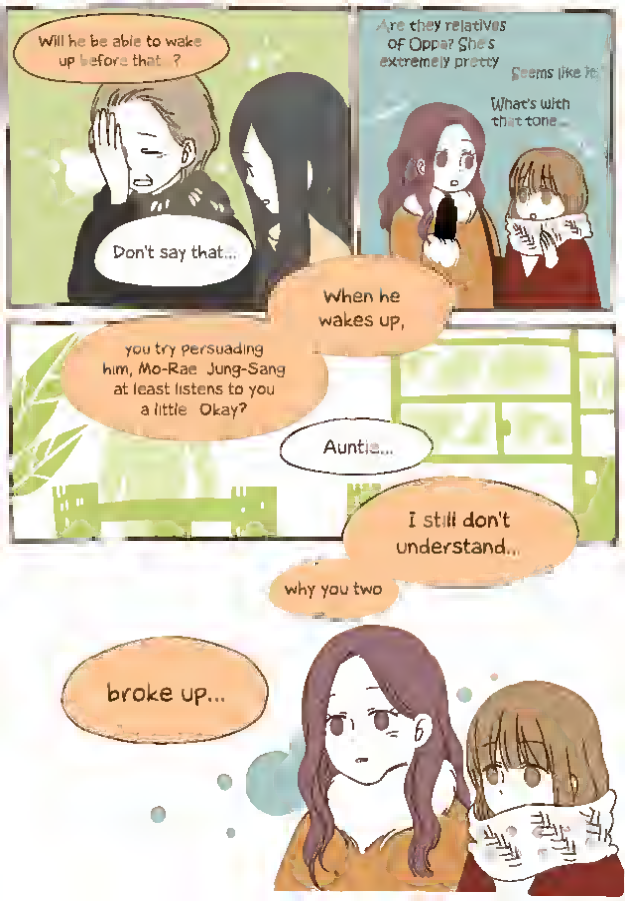

H-Hey, why are you-
why are you crying?
drip
drip
Is it 'cause I didn't let you come??
That was because I kind of had a reason that I can't really say
Or is it just a drinking habit...
..I'm .
NOT NICE BECAUSE I WANT TO BE NICE!!
COUGH
KYAAK!


I'm just bad at expressing myself, but people automatically assume I'm the nice guy and I'm tired of it!
I want to be a honest person rather than a nice person, so why?! WHY?!
When I'm honest, people get disappointed...
This time as well, I was rejected for being too nice even though I didn't do anything, so what am I supposed to do?!!
Just stop judging me as you please


Man...
Jibber jabber
Just what is she
saying ?
Choi
Jung-Sang-
So cozy!
Are you
filming a
porno?
NO, YOU
IDIOTS!!!


What about
Jung-Ah? Did you try
calling her??
Yeah Guess
she's busy She's
not answering-
Is it okay if
we go by our-
selves??

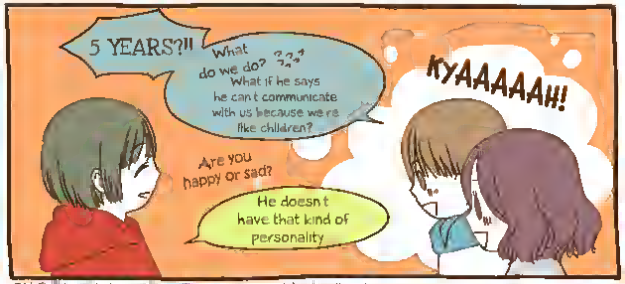

Whatever. Should be fine...Do you know what room number it is??
Ah, I wrote it down. Here it is.
301 ~ 310
INTENSIVE CARE UNIT
It should be around here.
Isn't he taking too long to wake up...?


Will he be able to wake up before that...?
Don't say that...
Are they relatives of Oppa? She's extremely pretty
Seems like it.
What's with that tone...
When he wakes up,
you try persuading him, Mo-Rae Jung-Sang at least listens to you a little Okay?
Auntie...
I still don't understand...
why you two
broke up...

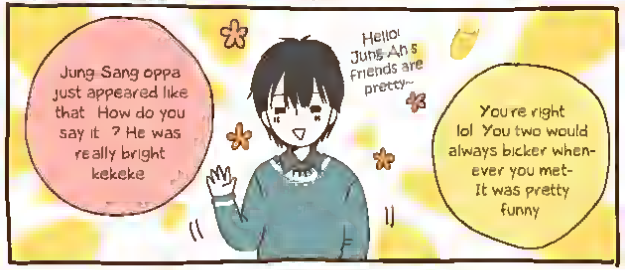

Let's
hurry up
and go home...

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




5 YEARS?!!
What do we do? ??? What if he says he can't communicate with us because we're like children?
Are you happy or sad?
He doesn't have that kind of personality
KYAAAAAH!

(TN: Bright as in happy, innocent, etc. not involving intellect.)


Jung Sang oppa just appeared like that How do you say it ? He was really bright kekeke
Hello! Jung Ah's friends are pretty~
You're right lol You two would always bicker whenever you met- It was pretty funny


When did Jung Sang oppa who was brighter and liked to joke around start to become darker ..?
Oppa _You'll get accepted for sure next time


easy going Scans
www.egscans.org
More info in our forum!
www egscans org/forum
Chibi s made by Chibi_girl
http //chibigirl21.deviantart com
Quality Checker
Japanese ♦ Chinese ♦ Korean
Translator
Cleaner
♦ Redrawer
Typesetter
PROOF READ
Proofreader Manual
Join the family!

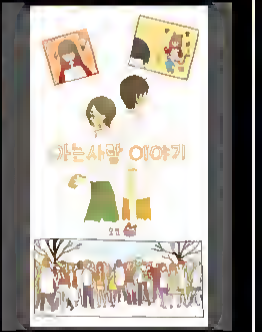
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 39

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi, Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org


THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기
Ep. 39. Getting Tired


Cafe NOTHING
Good morning everyone! I am Cafe Nothing's manager
Nam Sun-Oh!!
I'm the cutie Lim Su-Neung!
I came out because I felt like I was being forgotten
Ka ha ha
What are you doing~
jingle♪
Tsk tsk
Don't pity us though.
But are we coming out frequently enough?
Welco...
Oh! You're here!
Hi! ♪


It's snowing outside So cold.
Sit down and wait- I'll be done soon
Ah what do you want to drink??
Ohhh~ Are you making it??
If you want, keke Although I'm not confident
MS Friend" I, Nam Sun-Oh, will make it!
Hey, I, Lim Su-Heung, will make it for you!
Ignore them... They're just trying to get attention...
n o + n
Did you think about it?


...About what?
What do you mean, "what"?
...Yesterday...
Ah~ Yesterday~
I don't think it's something we should get involved in...Since it's a dating problem...
Uh...That's true, but...
I feel uncomfortable about it...


That's true..
To think that she's our friend's boyfriend's ex-girlfriend
It feels..
like we witnessed an affair scene
Yeah, exactly!
Bingo!
Although, it kind of wasn't an affair scene
Why was she there? Other than visiting him I mean..
Chatter
Chatter
Now that I think about it ..They should have broken up quite some time ago
because it's been five years since Jung-Ah and Jung Sang oppa started dating


gets up
looks around
When did I fall asleep...?
looks around
The club uniform...?

(TN: Sunbae is used to refer to seniors at work or school.)


Which sunbae does this belong to ?
~ Anyways ~
I should fold it and return it ~
URGH
So many bodies
Well~
We did drink a lot
while playing games..
I'm not nice
Because I want to be nice!

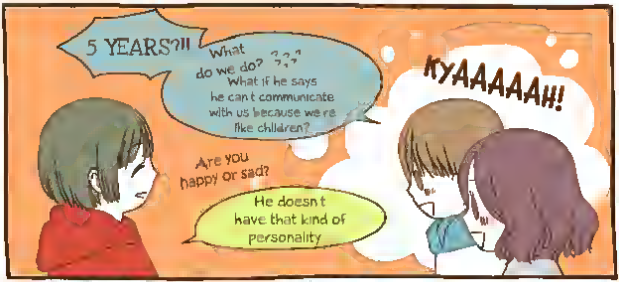

Slowly,
the memories come back.
#@$%&!!
Oh! You're awake!
CH AOS
Whoa. These bodies...
Inudge
Inudge
Do you feel better now?


Ah, you know...
Yesterday...
cover
Um... That...
Shoot
I'm-
I'm-
I'm So Sorry!!
Choi Jung-Sung made a girl cry again
Huh?!
CRY
NO I DIDN'T!

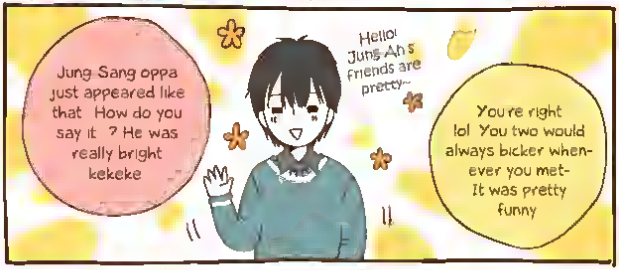

Um
I'm kind of in a hurry right now.
. Huh .?
Can you give me my jacket..?
Huh? This jacket_?
Yeah That's mine
Club Zip-up Jacket-


But...Only sunbaes wear this...
Well, I guess.
I'm a sunbae, too... Give it to me.
Make sure you cure your hangover~ I'm going-
All you jerks who talked shit about me yesterday, come out!
MWUHAHA
...What...?

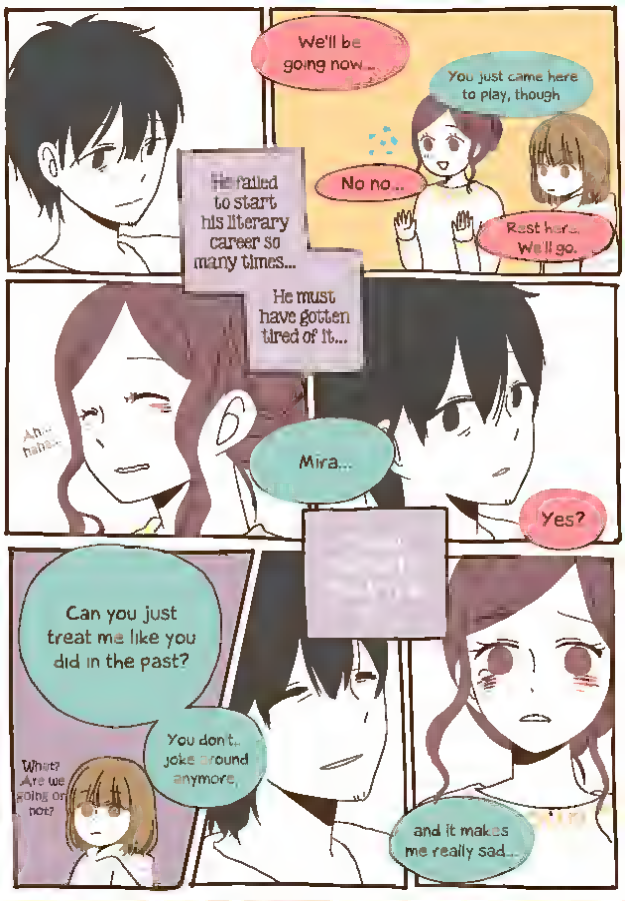

It's already been 5 years
Reminds me of that time
munch
When?
The day that Jung-Ah introduced Jung-Sang oppa to us for the first time
What?!! A boyfriend?!! He's coming here?!!
NO way
What the?! When did you get a boyfriend?!!
Where did you meet him??
He's a sunbae at my club...
To think Jung Ah would get a boyfriend first...
Is he an oppa if he's a sunbae??
Yeah. He's 5 years older than me


5 YEARS?!!
What do we do? ?,?,?
What if he says he can't communicate with us because we're like children?
Are you happy or sad?
He doesn't have that kind of personality
KYAAAAAH!

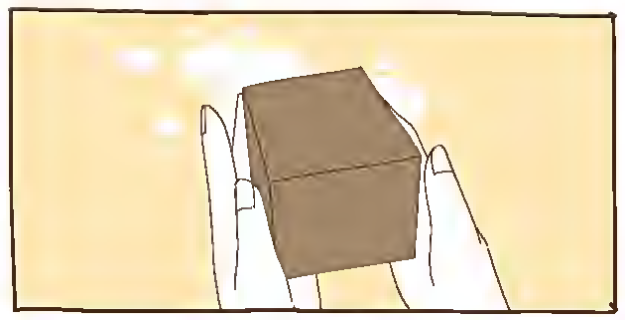
(TN: Bright as in happy, innocent, etc. not involving intellect.)


Jung-Sang oppa just appeared like that How do you say it ? He was really bright kekeke
Hello! Jung-Ah's friends are pretty~
You're right lol You two would always bicker whenever you met- It was pretty funny


When did Jung Sang oppa who was brighter and liked to joke around start to become darker ..?
Oppa ..You'll get accepted for sure next time


We'll be going now...
You just came here to play, though
No no...
Rest here... We'll go.
He failed to start his literary career so many times...
He must have gotten tired of it...
Ah... haha...
Mira...
Yes?
Can you just treat me like you did in the past?
You don't.. joke around anymore,
What? Are we going or not?
and it makes me really sad...

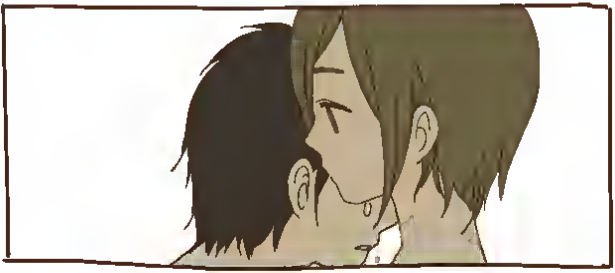

It made me really sad.
WAAH
What do I do if you start crying?
Such a sweet memory ...
Ah.. Jung-Ah isn't coming today as well?
She said she's busy today, she has to clean her house or something... She's not replying...




"Most of the pass around 4-5 in the morning."
"This one was very young and thin."
"Since it's a contagious disease, you're going to have to cremate it."
It became...
This small



I must be getting punished.

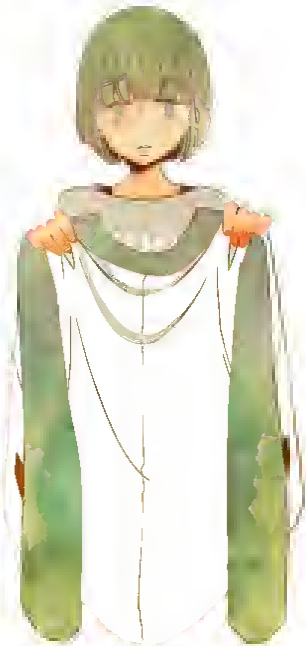


I'm sorry...For using you.



I no longer have an excuse to hold onto him anymore...

Omya
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



EASYGOINGSCANS

Recruiting

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

easy going scans
www.egscans.com



Chinese Translators

Japanese Translators

Korean Translators

Proofreaders

Typesetters

Redrawers

Editors

Fanart from Garlic Duck, artist of "A Fairytale for the Demon Lord"

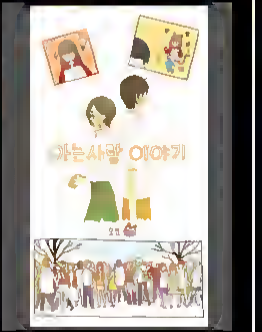
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 40

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi, Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

아는사람 이야기

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

Ep. 39. I Think It'll Be Okay


Stop calling me into our dreams
It feels like I really died...
Haha
I'm not calling you here on purpose though...


We didn't even get to name it...
It would have been great if I had petted it at least once...


What do we do about the cat products ?
They're new
We can give them to someone around here who owns a cat
What are those piles of boxes over there?
Ah... Your belongings...
I think it'll be okay now..

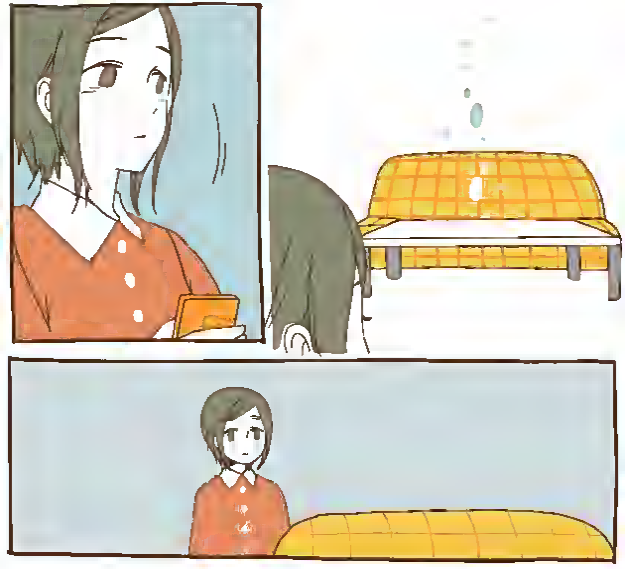

...Really...?
So when do you plan on waking up...?
Umm
Soon?
It would be great if you woke up with something like amnesia...
What the- Keke
TEDDY BEAR

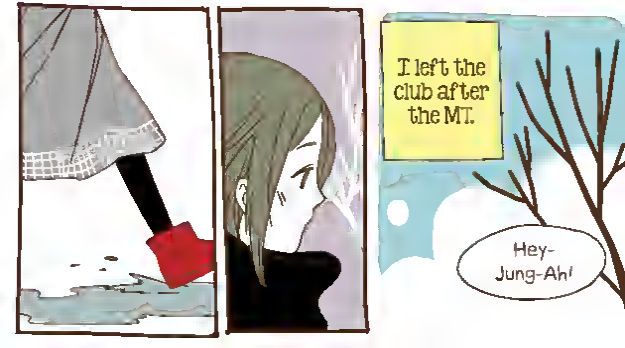

Even if it's a dream don't you think it'll affect you to some extent if I hit you in the head with a corner like this...?
Stop joking!! You're scaring me!!
I'm not joking.
Right here!
I really want to make you forget it if I can.
Sorry
There's nothing to be sorry about
Because my mind is all set now


get up
Why aren't you answering?
1 MISSED CALL
YANG MO-RAE-SSI
You know...
Yeah?


Do you
still like me?
What the ... All of sudden
You never asked me that kind of question before
And even if I say anything here it's your dream so in the end it'll just be something you thought of yourself ..
Still! ... I want to hear it .


Jung-Ah...
/vibrate/
I
YANG MO-RAE-SSI
JUNG-SANG-OPPA
WOKE UP.
-YANG MO-RAE-




I left the club after the MT.
Hey- Jung-Ah!


Why did you leave? Is it because of what I said last time?
Why I did was something like a ??? tradition for club presidents so I had no choice but to fool you.
I'm sorry for saying some harsh things to you I apologize...
Or is there another reason? Ah.. Is it because
If you're there, I can't trash talk about people --
you were embarrassed about your crying, hair and crying..?
THAT'S NOT IT!!
Correct
Whatever the reason is, I'm sorry. So come baaaack!!!
I'm seriously going to die if a female member quits the club waaah!!
Using "sorry" as an excuse,
We met up many times.
We watched movies,
ate food,
and drank tea...
Eat!
It's huge!


As we spent time with each other,
we naturally
began holding hands.

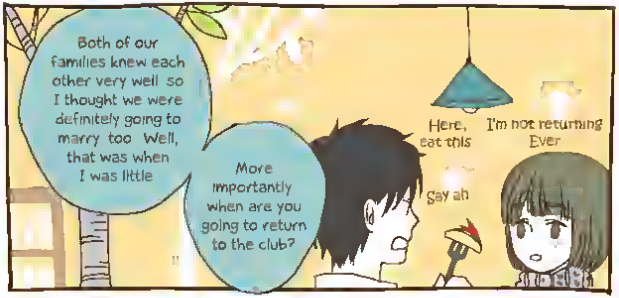

Those were the happy days.
I was so afraid tha those times would dis-appear...
I was afraid of change.
I thought it would be fine as long as I didn't change
However...
Let's stop this now I didn't think it'll work out if things stay this way It's never going to get better than this
In your heart you know it too You're tired of it, too


...Wait... Hold on,
Ouka. Why are you like this, hm? You're just saying that because you're going through a hard time, right?
It'll be alright if you just endure right now...hm? The cat... The cat is going to come soon, too
We're supposed to name it together.
grip
I
don't want to...
The next day...
Look at your eyes...
They're so swollen. Haha...
We pretended like it never happened and laughed it off, but...


No matter how hard we tried,
no matter how much we forcefully smiled for each other,
truthfully
we knew
that it was time to let go of each other's hands.




My ideal type??
Hmm.
Firstly, a girl who doesn't plan on moving to another country
What?
I had a girlfriend who left to study abroad.
going to study overseas.
We were forced to break up with each other when we were deeply in love, so both of us had a hard time


Both of our families knew each other very well so I thought we were definitely going to marry too Well, that was when I was little
More importantly when are you going to return to the club?
Here, eat this
I'm not returning Ever
Say ah



And

that hand will be holding another's hand..

I'm here.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




EASY GOING SCANS
RECRUITING
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Quality Checkers
Proofreaders
Typesetters
Redrawers
Cleaners
Editors
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
http://egscans.com/
Artwork from the manhua "The Kensei's Calligraphy"

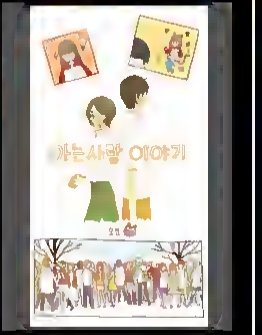
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 41

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi, Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 41. Did You Like Me?


A week has passed since Jung-Sang-oppa left the hospital.
crunch
crunch
No one plows the snow on the bridge, so...
It just piled up like this.
I can't slip...!
Focus on my feet!!Focus!!


crunch
crunch
My boots... I should dry them later.
crunch
crunch
rip
Ah.
slip
Huh?
KYAAAK-
THUD


Ouch...
My butt hurts...
D
This is why I have to look at the ground only...
My bleach. It's a relief that it's fine. I don't think I can use the plastic bag anymore.


Ah...
So white..
Was this place always like this ?
I'm gonna take a picture
click


I'm back- I bought the bleach!
Good job-
Huh?
What's wrong with your clothes?
pat
pat
Ah-
I slipped while crossing the bridge...
Wow... Are you okay ..?
Yeah...
I think it'll bruise, though


Anyways...
I have so much more luggage than I thought. Such a drag.
Sigh...
Throw away things that need to be thrown away before you go-
Throw that away-
And that-
You're not going to use that either, right?
N-No...
Everything has a memory to it.
I should throw away the cat furniture...
Yeah.
I got in trouble for bringing it into the hospital.
This...I want to give it to a pet owner.


I thought I knew everything about cats for sure, but
Researching cats
So cute ♥!
click
click
embarrassingly... There were tons of things I didn't know.
Nya Nya ♥
Or...
Maybe I knew it, but I just thought it wouldn't happen to me, so I
erased it from my mind and pretended like I didn't know


Here's the bleach water
Scrub hard!
Thanks!


Oh!
This...!
Huh?
The dress!
The dress that I bought for you-
The dress that you never wore!
Urgh...
You're done packing, so why would you look through the closet again?
Just in case I forgot something~
You didn't-!!
Now finish cleaning!!!
wear it for me!
wear it for me!
What are you saying now? Hurry up and go.

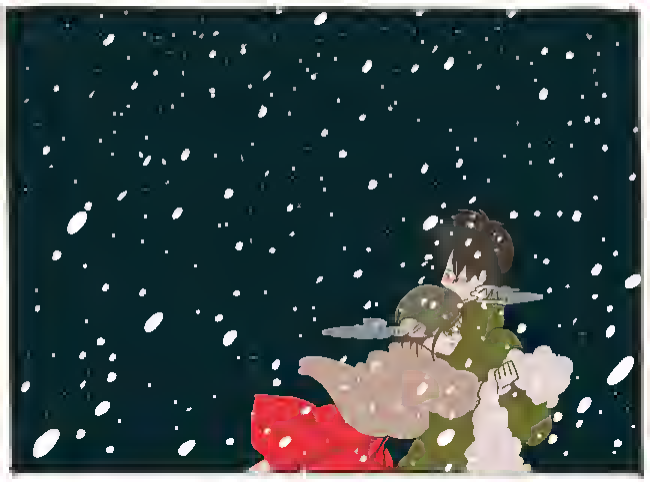

Ah...I really should start going now...
Yeah. I'll send you all of your boxes tomorrow.
Well then... Stay healthy
Yeah...Be careful on your way out.
close...

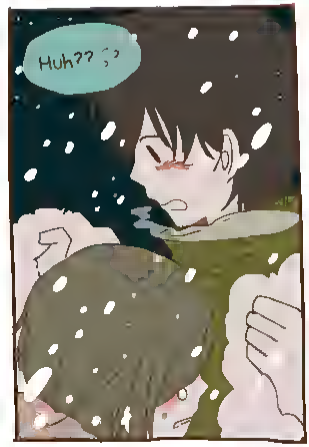

Will I


To think that it ended just by closing the front door...
Haha..
Really- This is too much...
He may as well have just laughed at me
This feels like a normal outing...

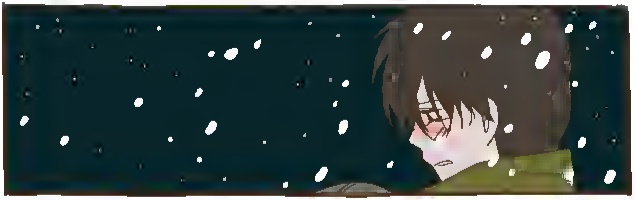
Will I be able to forget you so easily?

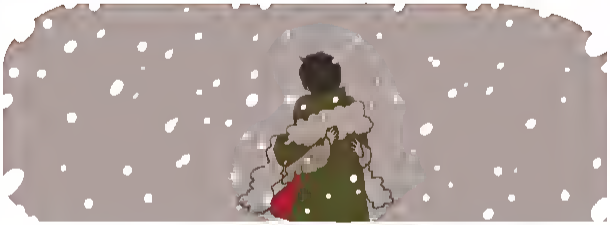

Oppa!




Huh??










Have you calmed down a bit?


nod


Ha-
Where do you think you're going?


PUSH
Algoo


Ah- It's the dress
Did you run here to show me that?



It's...hard for me to break up like this, when it feels like you'll open the front door and waltz back in at any moment...




Did you
like me?

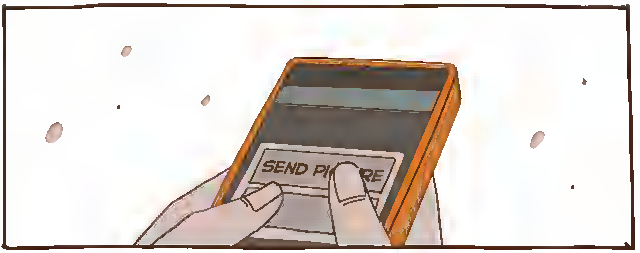

We broke up at the end of the answer to that question
Although the road back home was slippery.
I did not look at the ground like I usually did while walking

There were many things that I thought about.

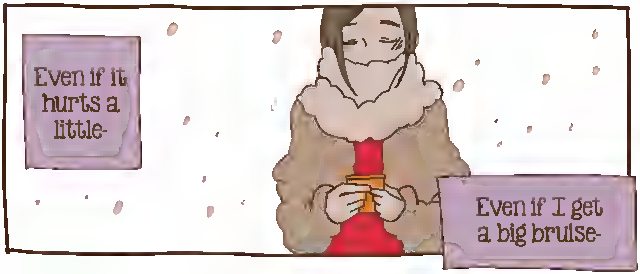
I might fall.

I might regret leaving with my head down.

I might not be able to forget.



But I still thought it would be okay.



Just like I discovered that pure white scenery,

today.

as I wait for the comfort of a wordless song,

as I straighten up my back, nice and tall,

I proudly walk forward, step by step.



Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

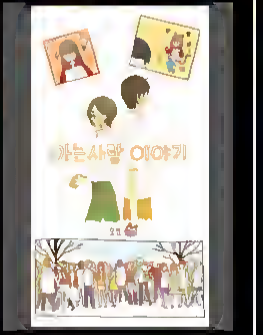
Yeasy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 42

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi, Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

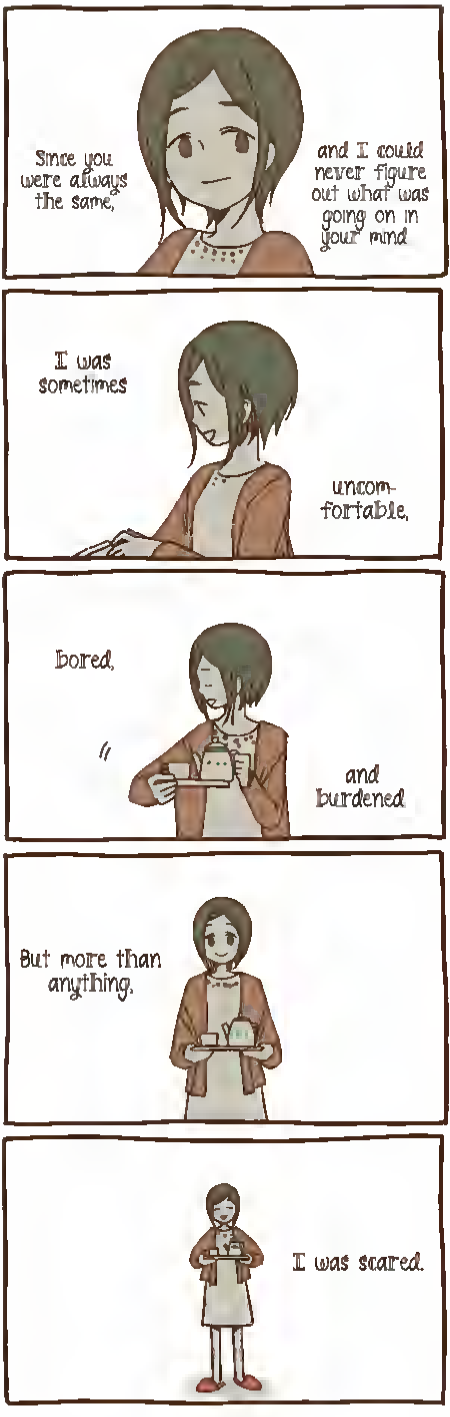
THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

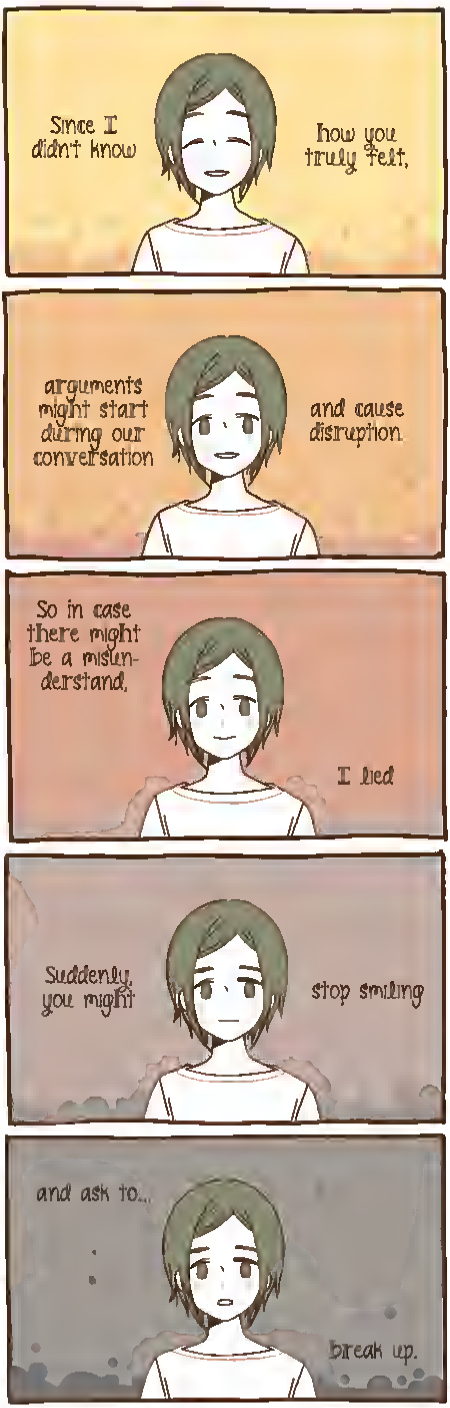
아는사람 이야기

Ep. 42. His Situation

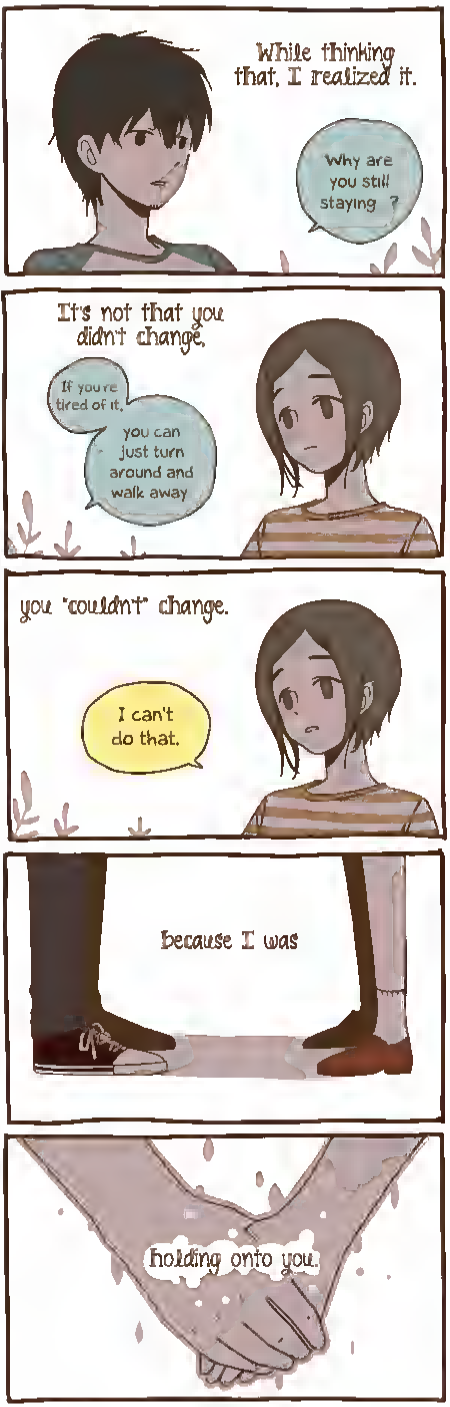

tap
tap
I'm back.
.....
Welcome back.
tap
tap
Sigh
—3
I wonder when our conversation started to become shorter


Done!
I think the necktie is a bit much
For courtesy's sake
Since when
There's no need to be so courteous to this friend
did lies start appearing more often_?


Since you were always the same,
and I could never figure out what was going on in your mind.
I was sometimes
uncomfortable,
bored,
and burdened.
But more than anything,
I was scared.

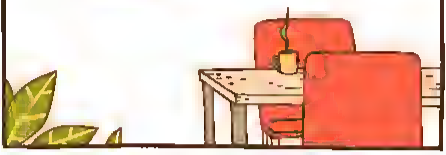

Since I didn't know
how you truly felt,
arguments might start during our conversation
and cause disruption.
So in case there might be a misunderstand,
I lied
Suddenly, you might
stop smiling
and ask to...
break up.


You might have been enduring everything about me
It's just that you didn't say it
I was distressed by watching you like that without being able to do anything
Of course, I didn't say it either
Just like that,
slowly
getting tired of it,
I thought
It would be much better
if you actually changed.

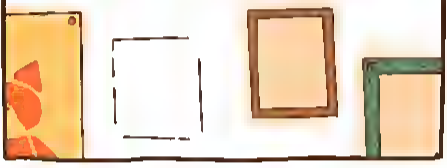

While thinking that, I realized it.
Why are you still staying ?
It's not that you didn't change.
If you're tired of it,
you can just turn around and walk away
you "couldn't" change.
I can't do that.
because I was
holding onto you.


I, who didn't have the courage to abandon you who didn't want to break up,
and I, who didn't have the courage to embrace your broken heart
and hold on to your hands,
created a situation that was sure to make you misunderstand
.....
Oppa About what you said last time...
Let's...do it...
and push you away

If we ever meet again,
I wish we could change together



Whether it's good or bad, I wish
to slowly move forward with you.



I wish I could become
a better person and carry you away



As I packed my
belongings, I left behind
this lingering feeling.



and walked out the door, thinking
that one day, I might still come back.






There is...
so much snow.
...

I'm probably



going to regret this a lot.





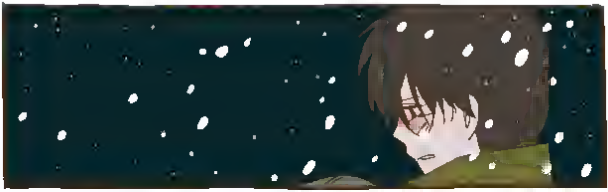




I'm sorry



I'm sorry





I'm sorry...


There's something I want to ask you
Hmm ?
You know..
Did you
like me?
I...
About you..


We broke up at the end of the answer to that question.
To be honest,
I did think that I would be okay if...
I just appeared out of nowhere like always
On that day, so long ago, we held hands
and danced a very sloppy and ridiculous dance.


vibrate
Slowly, and quietly...Until the music stopped.
Now.





Even if you're dizzy after being spun around and around,

face forward, and walk.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



EASY GOING SCANS

Recruiting

Chinese Translators

Korean Translators

Japanese Translators

Proofreaders

Editors

Cleaners

Redrawers

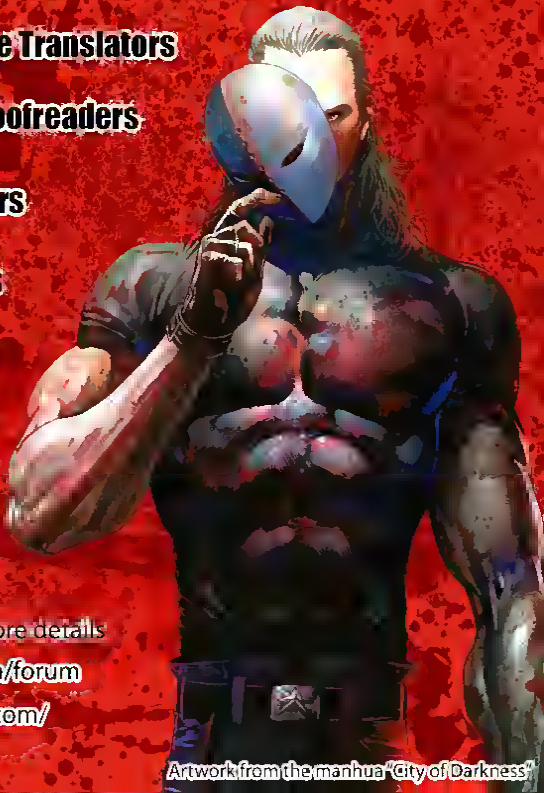
Typesetters

Quality Checkers

Visit our forum for more details

http://egscans.com/forum

http://egscans.com/



Artwork from the manhua "City of Darkness"

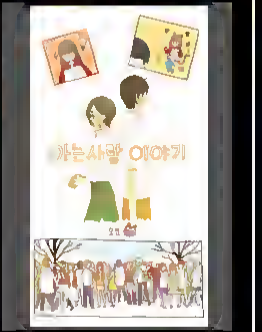
Easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 43

Credits

Translator: Dajboxrox & AutumnSky
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 43. Kim Su-Neung 1


02:45
Hmm..
Should be here by now~
Your boy-friend?
ABRUPTLY
what did you say? your boyfriend is coming?!
bob
bob
You're the one I don't feel good about. Go away shoo~
KyAAA~
Not my boy-friend - my boy-friend's sister
Ohh, you're close to his family too??
No- Just with his sister-
But honestly, I miss Sang-Hoon more.. It feels like I haven't seen him in over 2 weeks
Holy hahaha Isn't that bad for your relationship? lol
Keke
Keke


ring-ding♪
Ah, she's here! Unni~
I'm sorry, Yeo-Reum, I'm a little late
Hel .
Oh ! Oh!!
MS. SANG-HEE??!!
Ah..
Uh...
So...
Oh!!
You're Porn
It's Lim Su-Neung!!
Freshman, Class 5!!
Ah- That's right! Su-Neung!!!
What is wrong

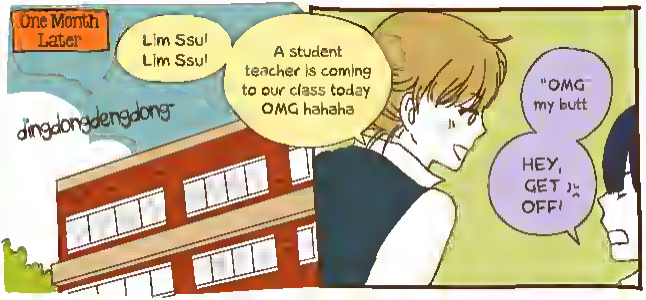

You're already an adult now. Oh my gosh
Well, it's been about 3-4 years-
Your bowl cut is still the same~
I'm sorry for interrupting you but What's the relationship between you guys?
Is it okay to say this? I was
probably Su-Neung's first love, right?
What the heck?!
Ah Teacher
Really??
Gosh-
Su-Neung was such a cutie
Are you serious?? Huh?
Ahhh
Please stop it, teacher T_T
Lim Su Neung, do some work.
Ex cluded
Spring, 4 years ago...
Hey! Run!
The light's going to change!

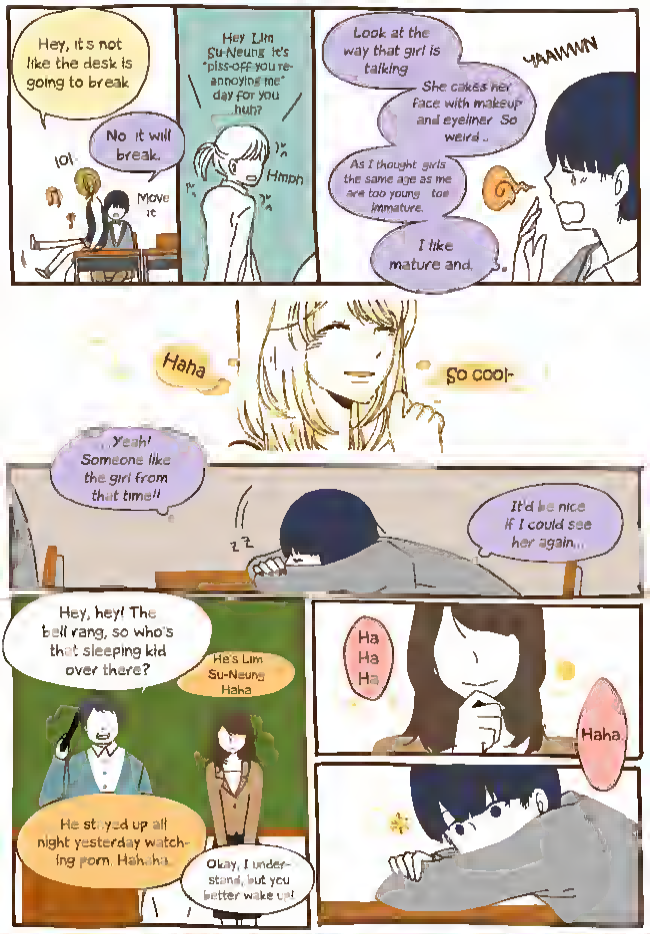
(TN: Lim Ssu - Lim Su-Neung, a nickname)




Ha


Me?
Me??
She's talking about me, right?
What is that guy doing?
You said I'm cool? I'm cool?!
store
♪~
click
click
Hey, the signal changed! Hurry up and cross!


One Month Later
Lim Ssu! Lim Ssu!
dingdongdengdong
A student teacher is coming to our class today OMG hahaha
"OMG my butt
HEY, GET OFF!

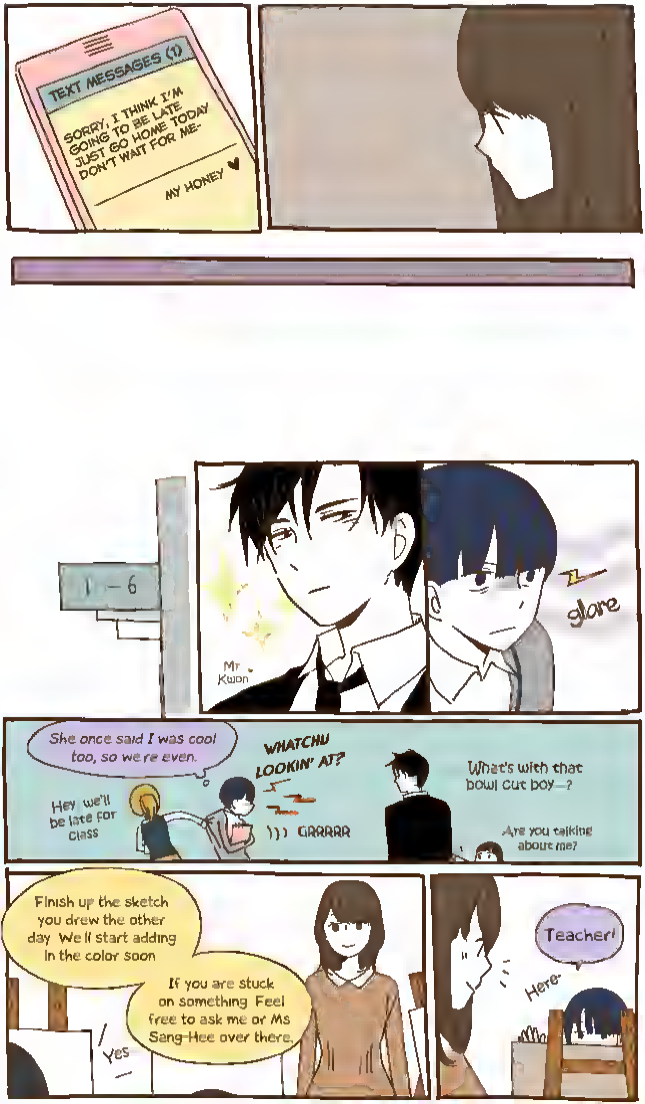

Hey, it's not like the desk is going to break
No it will break.
lol
Move it
Hey Lim Su-Neung it's "piss-off you're-annoying me" day for you huh?
Hmph
Look at the way that girl is talking
She cakes her face with makeup and eyeliner So weird ..
YAAMMN
As I thought girls the same age as me are too young too immature.
I like mature and..
Haha
So cool~
...Yeah! Someone like the girl from that time!!
It'd be nice if I could see her again...
Hey, hey! The bell rang, so who's that sleeping kid over there?
He's Lim Su-Neung Haha
He stayed up all night yesterday watching porn. Hahaha
Okay, I understand, but you better wake up!
Ha Ha Ha
Haha


Hey hey, attention! Okay, please introduce yourself teacher
Ah.. My name is Kim Sang-Hee and I'm a student teacher
I'm in charge of the art department
Please take care of me as the student teacher for our class for 4 weeks, Class 6!
AHHHH!!!
Hey, who gave you permission to get up and make a ruckus?
Ah
Uh
I..
Stammer--
Haha
Whoa whoa, whoa, holy crap holy crap
Haha
Will.. Will she remember me??
Ha ha
??
I, uh--
So...
Um.. I didn't
Watch porn all night long...
Of course, she wouldn't remember me...
Sigh...
Hahaha
Haha
What do you mean you didn't?
Sit down and stay quiet


NEW MESSAGES
O NEW
I told him that today is my first day as a student teacher...
Over here, teacher!
Ah, yes.
It's possible that he forgot
Let's work work
Su-Neung! Go buy some tofu for me.
Ah I don't want to It's such a bother


Aigoo, my back
My mom is just using her son...
Went shopping after all.
Looks like he got hit on the back.
Eh?
MS. Sang-Hee!
Oh my... You're... That... Porn guy?
My name is Lim Su-Neung!
What do you mean "porn guy"?!
I Cry!
Haha, I'm just joking. What are you going to buy?
Tofu and bean sprouts. And you?
A variety of stuff.
...A variety
Your basket is filled with beer though...
A variety of beer
A world of beer


HEAVY
GURI MART
You live in this neighborhood too?
No, I don't live here
My friend s house is this way and I m just coming to visit
Teacher, why do you speak formally with students at school?
Because I ll be scolded if I speak infor mally
Teacher did you know this? Mr Kwon of the classroom two doors away is rumored to be a gang boss
Really? Mr Kwon looks pretty cool to me~
beep
beep
fizz


TEXT MESSAGES (1)
SORRY, I THINK I'M GOING TO BE LATE. JUST GO HOME TODAY. DON'T WAIT FOR ME.
MY HONEY
1 - 6
Mr Kwon
glare
She once said I was cool too, so we're even.
Hey, we'll be late for class
WHATCHU LOOKIN' AT?
))) GRRRRR
What's with that bowl cut boy—?
Are you talking about me?
Finish up the sketch you drew the other day. We'll start adding in the color soon
If you are stuck on something. Feel free to ask me or Ms Sang-Hee over there.
Yes
Teacher!
Here


What's wrong?
This here, this
It's your love of beer. Hahaha
HOORAY FOR BEER!
HOORAY!
Oh my gosh...!!
Is that you next to me?
Yep. Haha
You're too young for beer-!
sketch sketch
What the heck is this? Haha
Drink this instead. Yogurt.
Aren't you still a minor?
He haha
dingdong dongdong
End of class! Finish it by next week!
Goodbye-
You sly fox


What did she say?!
Lim Su-Neung!
Hey, stop it.
Oh oh
JUMP
Ohhh, Lim Su-Neung, looking good, dude!
turn
GLARE~
Aha!
Aha!
Tee
Such a good age- Youth is so bright
Ah how sweet yet sour. All right, I'll be the sly fox for you
So Cute!
KYAAA
Duuu I told you to go away!
Student teacher
Such a good age
Yes, you're right~
VP
(VP = Vice Principal)

TN Kimbap is a popular Korean dish made from steamed rice (bap) and various other ingredients, rolled in kim (sheets of dried laver seaweed. It's similar to sushi in appearance.)




Be nicer to your girlfriend-
My girlfriend?? Ah~ Are you talking about Kim Se-Mi?? She's not my girlfriend.
Sure. The kids told me everything.
She's always clinging to me. It's all one-sided
Really?? ...Se-Mi must be going through a rough time, too
In the end, women are only happy when they find a man who truly loves her.
It's nothing but a waste of energy chasing after and waiting for the guy you love...
Rough time?
Sigh~
...Is that
Your story, teacher?
RED SUN!
Forget it!
NEW MESSAGES
O NEW

(TN: It's a catchphrase from a famous Korean hypnotist used during his aces. People like using it as a joke)

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me




easy going scans
www.egscans.com
EASY GOING SCANS
RECRUITING
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
REDRAWERS
TYPESETTERS
KOREAN TRANSLATORS
PROOFREADERS
CHINESE TRANSLATORS
CLEANERS

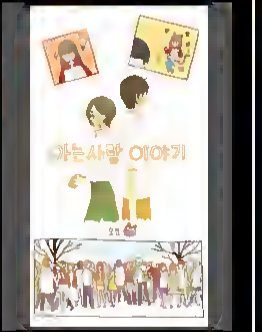
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 44

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org



THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 44. Lim Su-Neung' 2


Open
Oh?
When did you come here?
I was going to wait for you with some cold beer
Sang-Hee
Hold on, I'll just go get it-
Sang-Hee..
Can you just go home today?
Huh?
I brough extra work so I need to do it. I'm busy
Ah
I see
Then, I'll just make a little something to ea...
No...
Just go..
2
1
B1


I mean - I understand that he's busy.
but to kick me out right away...
Man - I should have taken some beer.
BUMP
AH! I'm sorry.
Spill
Thank you.
The timing is so bad today
It's telling me to just go home and sleep after washing my feet.
sway


sketch
25 - 17 = 8
EIGHT
sketch
daze
"In the end, women are only happy when they find a man who truly loves her. It's nothing but a waste of energy chasing after and waiting for the guy you love..."
"Is that your story, teacher?
"Red Sun! Forget it!"
Does she have a boy-friend?
It means she has someone whom she likes, at the very least...
Even if she doesn't... this eight year gap is going to be a huge problem...
Hi Na
Kiekoke
What are you doing, Lim Su Neung?
What are you doing? Let's play, Lim Su Neung
HEY! STOP IT!! PLEASE JUST GO AWAY!!!! JESUS!!
BACK OFF!

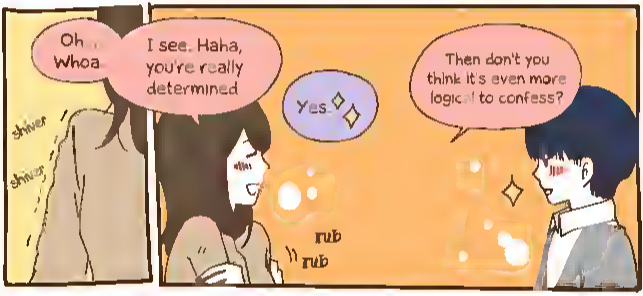

Ms. Sang-Hee!
Yes?
Our class is going through counseling today Can you help me?
GUIDANCE COUNSELOR
I'm sorry? Coun-seling...?
I'm telling you I'm going to become a celebrity! College? I'm going to get special admissions when I become famous-
I don't have to study
Go tell them that I don't need classes
It's hard for me to study with the other classmates because their level is too low
Can we redo the class assign-ments?
Well I guess you don't have any power right Teacher?
Why are we all wearing our makeup the same way? Because this is the top trend right now lol -
Get rid of her please
Counseling.. Just isn't for everybody
Did he give me this job because it's such a bother and tiring ?
My head . Urgh..
Teacher, may I come in?
Uh Yeah, come and sit down

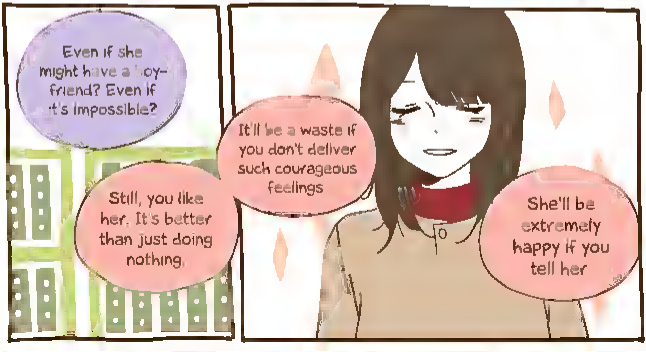

right away
All right-
Do you have anything troubling you or tiring in your life right now, Su-Neung?
Mm...Well...
Tell me even if it's something really small.
Ah, it's fine if it's something you just need to talk about instead of troubles.
Something to talk about...
Umm...
.....
rub
Umm...There's this one person who's really nice and tender to me, but I don't know if it's because she really likes me or because I'm easy.
No, before that, I honestly don't know if she...Has a boyfriend or not, .So I can't just approach her...
Ah- I can't organize my words. What I'm saying is...


Is it okay for me to confe...
What's with that expression?!!
I was thinking that a teenager in love shines so brightly...
I love this kind of Counseling
It's not like that, okay?!
Please listen to what I'm saying properly
Sorry, sorry ..So
The person you like seems to have a boyfriend and you're wondering if you can confess or not. That's your question, right?
Yes.. Kinda
Even if she has a boyfriend
do you like her enough to not give up?
Yes.
I like her




Sincere


Oh... Whoa
I see. Haha, you're really determined
Yes.
Then don't you think it's even more logical to confess?
shiver
shiver
rub
rub


Even if she might have a boyfriend? Even if it's impossible?
Still, you like her. It's better than just doing nothing.
It'll be a waste if you don't deliver such courageous feelings
She'll be extremely happy if you tell her


pop!
pop!
Courageous feelings
Rim
Right??
Because I'm not even sure if she has a boyfriend or not!
And I'm just guessing, but she probably doesn't have a boyfriend
Se-Mi.
SLICE
It's so obvious~ People that are involved just don't know~
That's not it
There person I like is-
Ms. Sang-Hee, you did a great job
I'll take it from here
Ah yes, sir
You worked really hard.
No no, this was nothing.


shake
shake
Yes
I like her.
OMG OMG
OMG


So sincere and pure without being embarrassed at all
He can tell her "I like you", right...?
He's at that age, so he can...I'm the one getting embarrassed...Ha.
shiver
shiver
Compared to an elaborate prepared speech,
his confession was 1000 times better.
I like you, I like you~
I too, once had a shining time like that - getting all flus-tered and shaky.
TA-DA!


Kim Sang-Hui's specialty
Apple Bee Honey Curry! Looks delicious right?!
Ah, well~
Ahem Your answer is a bit bitter
Hey, about you-
Even though I did give you a key,
In other people's eyes...
don't you think it's a bit much if you just come and go whenever you want?
Ah-
Is that so? Sorry
Haha
Keep that in mind from now on. I'll enjoy the curry
AHH!!! WAIT!!!
What?
Stop!
Um...
I like you
Loaded with my sincerity


Now tell me that you like me too.
Ah...
Okay
I'm eating now.
WAIT WAIT!
Stop!!!
What now?!
Is that it?? You should at least say "I like you, too~" or if you can't, "Me, too-"
Ah- Okay..
I like you, too. Okay...?
Let me eat
"Yes."
"I like her."


Really, he's just too much... Is it unavoidable as we get older?
The delicateness faded away, and the thoughtfulness dried up
Let's keep it in...
I miss it- Those shining days...
I should just go home and sleep...Ah.
Gotta take my lipstick...
"This is sort of connected to my workplace, so I just barely got it."
"It was super hard to get! Wow, thank you!"
Something like that happened, too.
Ah- So depressing. Depressing....


National Physical Exercise! Ready yyyy - Start!
Ddararara
RanDdararara
chirp
chirp
tap
beep
TH
UMP


"I like her."
"She probably doesn't have a boyfriend Se-Mi."
squirm
squirm
THAT ISN'T IT!
NOT IT, I SAY!

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



www.egscans.org



Artwork from the manga Tripeace
Colored by: Perky
perkyz.deviantart.com

easY going scans

Korean Translators

Japanese Translators

Chinese Translators

Editors

Cleaners

Typesetters

Redrawers

Proofreaders

QCers

Join us!

www.egscans.org

easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

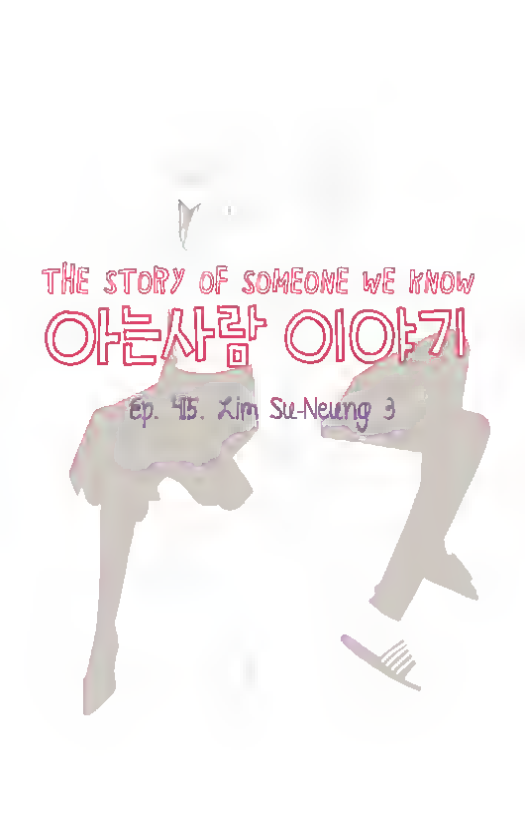


SOSWK Ch. 45

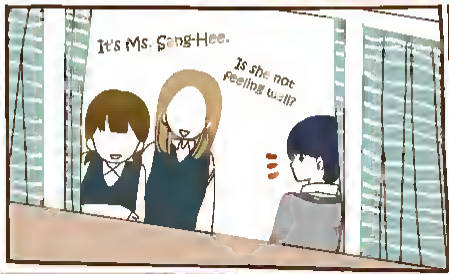
Credits

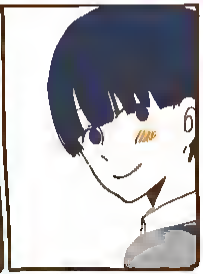
Translator: leena
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

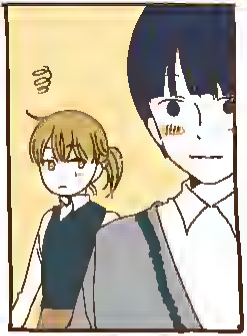
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org


THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기
Ep. 415. Kim Su-Neung 3

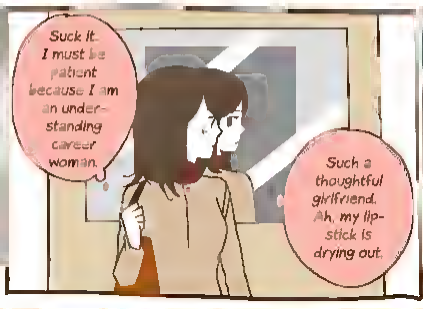



It's Ms. Sang-Hee.
Is she not feeling well?





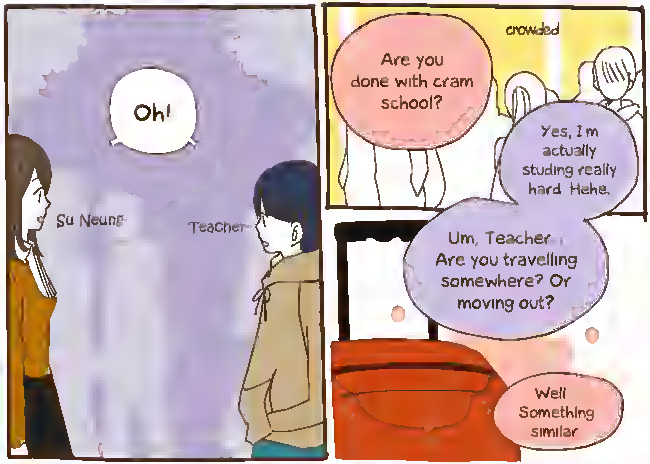

Yesterday
Can you go now? I have to work.
I got kicked out today too...
3
2
1
B1


Suck it. I must be patient because I am an understanding career woman.
Such a thoughtful girlfriend. Ah, my lipstick is drying out.


I should reapply...
search

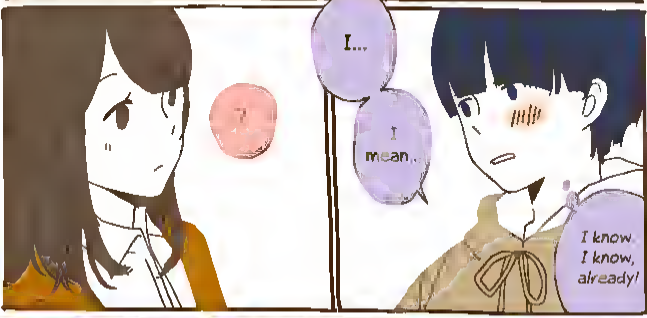

Two lipsticks
Ding
Excuse me...
Are you not coming out?
Ah, I'm s-
DING
Sorry...


Did something bad happen?
Ah She's stomping her feet! Her feet! Hahaha
Haha
Hey, Lim Su-Neung!
Give up already
She has higher expectations, so you don't stand a chance
Don't get your hopes up, okay?
To the teacher, you're just a kid.
Seriously, if you put yourself in her shoes, would you date a high school student? Just forget about her...Ow!
PUK
Aigoo, this mouth is so noisy!!!
I already know that...


Oh!
Su Neung
Teacher
crowded
Are you done with cram school?
Yes, I'm actually studing really hard. Hehe.
Um, Teacher. Are you travelling somewhere? Or moving out?
Well Something similar

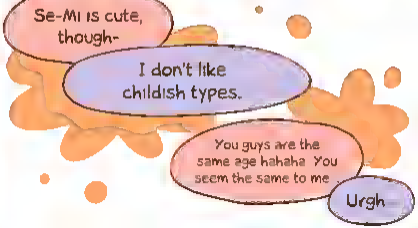

Yeah! Yes, please!
pop
Thank you, Teacher.
No problem
Oh!
They are at such a good age
School Uniform Couple
What are you saying?
You sound like an old man
Huhuhu...
You have one too
Se-Mi, the cutie
Argh, no! That's not how it is!!
She and I are just friends, and I like
I...

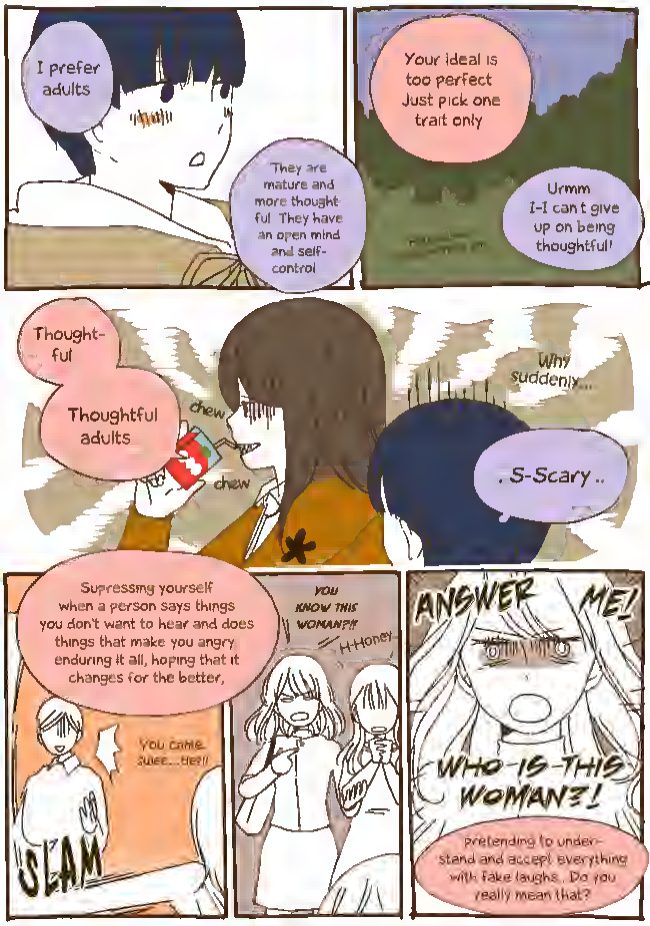
"To the teacher, you're just a kid! Seriously, if you put yourself in her shoes, would you date a high school student?"

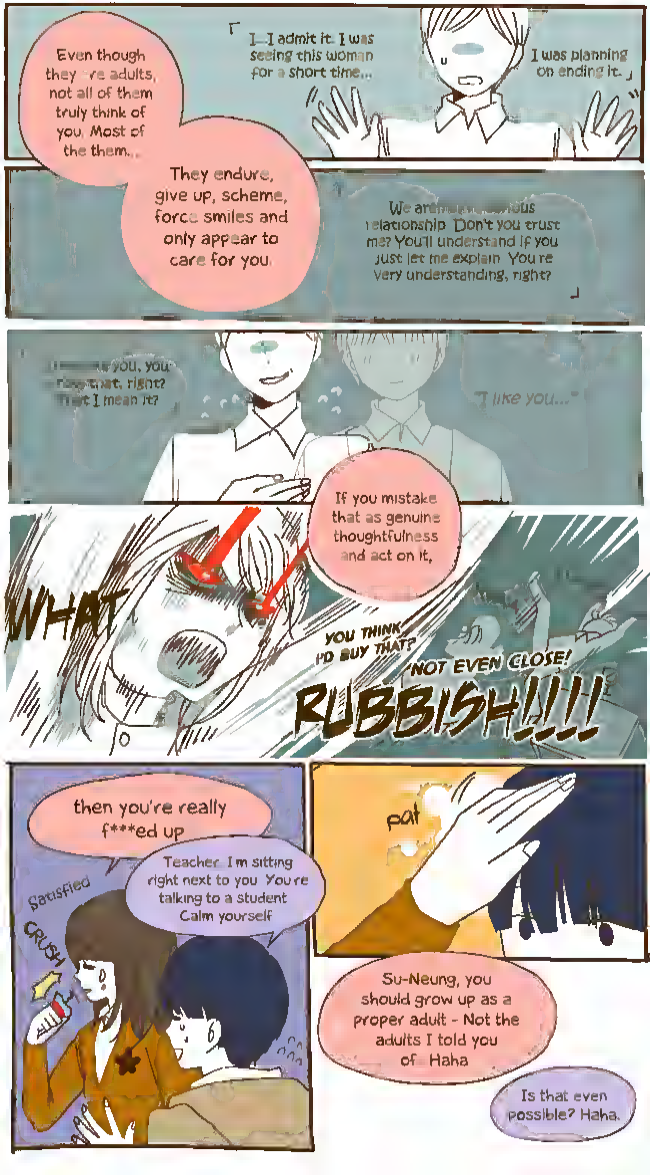




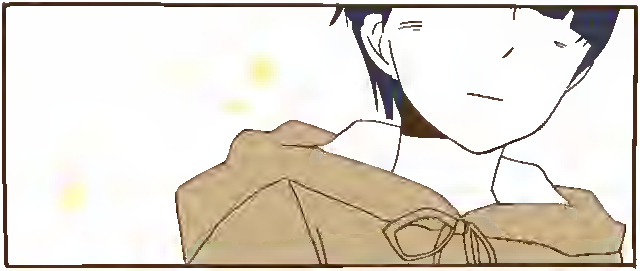





I prefer adults
They are mature and more thought ful They have an open mind and self-control
Your ideal is too perfect Just pick one trait only
Urmm I-I can't give up on being thoughtful!
Thought-ful
Thoughtful adults
chew
chew
chew
Why suddenly...
. S-Scary ..
Supressing yourself when a person says things you don't want to hear and does things that make you angry enduring it all, hoping that it changes for the better,
You come Suee...Hei!!
SLAM
YOU KNOW THIS WOMAN?!?
H-Honey
ANSWER ME!
WHO IS THIS WOMAN?!
pretending to under-stand and accept everything with fake laughs.. Do you really mean that?

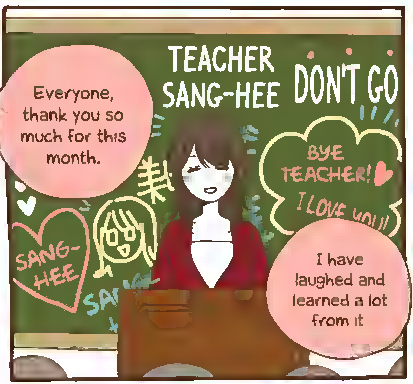

Even though they're adults, not all of them truly think of you. Most of the them...
They endure, give up, scheme, force smiles and only appear to care for you.
I... I admit it. I was seeing this woman for a short time...
I was planning on ending it.
We are in a serious relationship. Don't you trust me? You'll understand if you just let me explain. You're very understanding, right?
I like you, you know that, right? That I mean it?
"I like you..."
If you mistake that as genuine thoughtfulness and act on it,
WHAT
YOU THINK I'D BUY THAT?
NOT EVEN CLOSE!
RUBBISH!!!!
then you're really f***ed up
Satisfied
Teacher. I'm sitting right next to you. You're talking to a student. Calm yourself
CRUSH
pat
Su-Neung, you should grow up as a proper adult - Not the adults I told you of... Haha
Is that even possible? Haha.

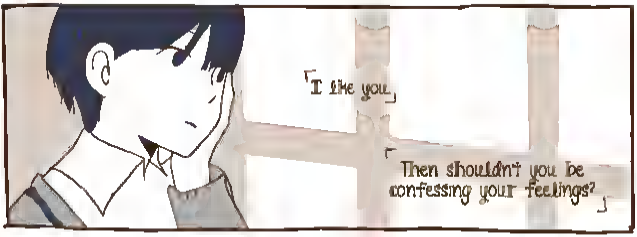

Just be like this! Simple-minded, speaking without thinking, and saying anything without feeling embarrassed! Hahaha.
I don't sound like a proper adult ㅠㅠ
Little Kiddy Su Neung! Haha!
Goochie goo~
What would you know?
Yeah... I know I am young.
Ah- I don't have much time left as a student teacher
Teacher, can't you just stay at our school?
I am simple-minded
and speak without thinking
Why? Would you feel sad?
It sounds like you really like me! Haha
The person whom I like
already knows this.



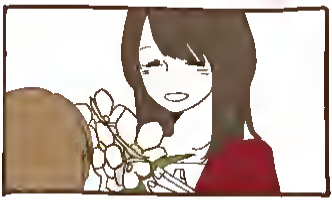


But the one thing she doesn't know is...


TEACHER SANG-HEE DON'T GO
Everyone, thank you so much for this month.
BYE TEACHER!
I LOVE YOU!!
SANG-HEE
I have laughed and learned a lot from it



Even if it's impossible?

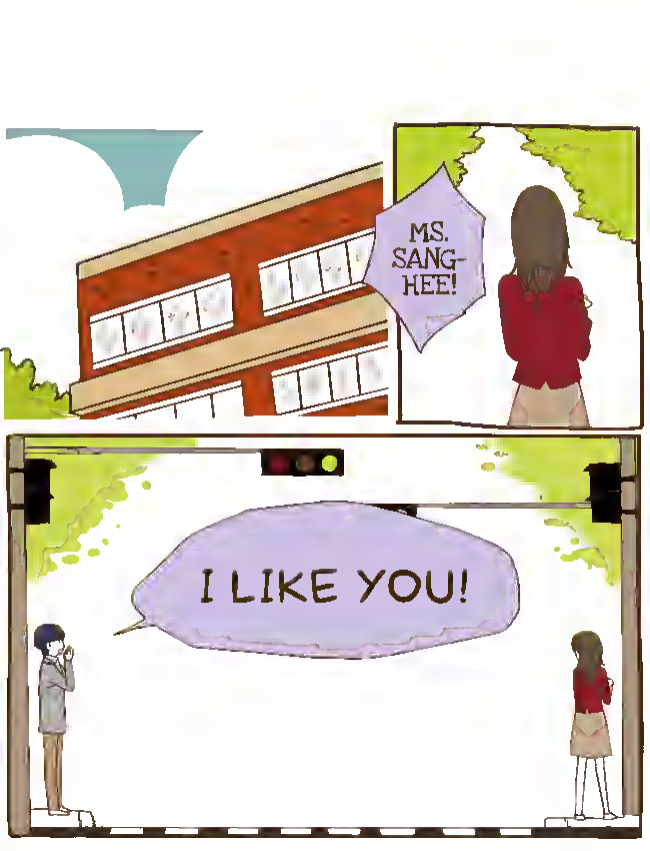


It's better than doing nothing...

You already have a great heart.

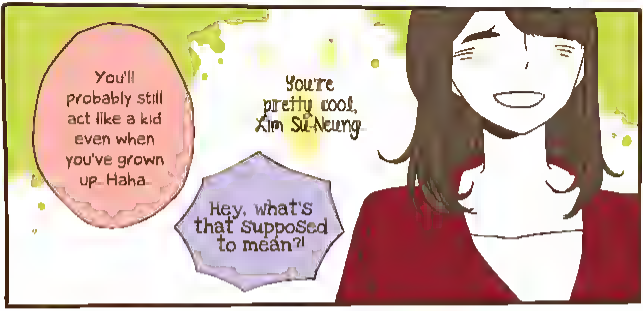


She will definitely be happy.


MS. SANG-HEE!
I LIKE YOU!


Wait there!
Just hold on!
OMG...
A confession out of the blue?!
Su-Neung?!
What about your after-school class?!
Go back to school!
Ugh, red light.
There's no cars
Let's jaywalk
H-Hold on!!!
You said you'll be a lawful citizen!! You said you're going to obey the laws!!
What- You remembered me, Teacher?!!
So don't cross the road - say it from there!!


What are you doing without giving some warning?!
You surprised me!
You said to say it before! When would I get to do it if not today? Haha
Since when have you listened to me?
I am going to grow up really fast!
Yeah - I'll look forward to it
By the time I'm a proper adult I'll be so popular that it might be too late for you, and you'll regret it~
You're doing it again
Not knowing it's embarrassing,
with a loud voice
seeming like you will always stay so bright...
I'm not sure of that I can't picture it.
But I made a cool confession! Wasn't it cool?

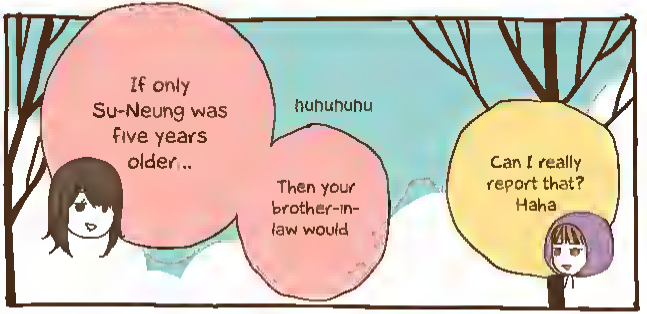

You'll probably still act like a kid even when you've grown up. Haha.
You're pretty cool, Kim Si-Neung.
Hey, what's that supposed to mean?!


That student Su-Neung grew up well
Did you regret it after seeing him again?
...A little?
I'm reporting that to brother-in-law ♪

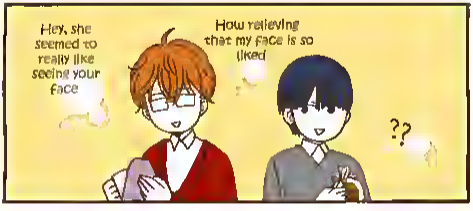
Your heart was shining so brightly that I wanted to hold it.



But your feelings were too much for me



I am happy enough just to see you.


Hey, she seemed to really like seeing your face
How relieving that my face is so liked
??

ㅇㅗㅁㅛ
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



EASY GOING SCANS

Recruiting

Typesetters

Proofreaders

Redrawers

Cleaners

Editors

Quality Checkers

Japanese Translators

Korean Translators

Chinese Translators

Visit our forum for more details

http://egscans.com/forum

http://egscans.com/



Artwork from the manhwa "Divine Bells"